

URČENÉ POUŽITÍ

Tato pračka je určena výhradně k praní a odstředování prádla vhodného pro praní v pračce v množství, které je v domácnosti obvyklé.

- Při používání pračky dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití a tabulce programů.


- Návod k použití i tabulku programů si dobře uschovejte; pokud budete pračku předávat jiné osobě, dejte jí také tento návod k použití a tabulku programů.

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ


1. Bezpečnostní pokyny

- Pračka je určena pouze k používání ve vnitřních prostorách.
- V blízkosti spotřebiče neskladujte hořlavé látky.
- Na víko pračky nestavte žádné elektrické spotřebiče.
- Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Tuto pračku smějí používat děti od 8 let, rovněž osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, za předpokladu že jsou pod dozorem, nebo poučené o bezpečném používání pračky a chápou nebezpečí plynoucí z jejího používání. Děti si nesí hrát s pračkou. Péči a údržbu pračky nesmí provádět děti bez dohledu.
- Víko neotvírejte silou.
- Je-li to nutné, je možné přívodní kabel vyměnit za stejný, který získáte v servisu. Přívodní kabel smí vyměňovat pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Před čištěním nebo údržbou vždy pračku vypněte a odpojte ji od sítě.

2. Obal

- Obalový materiál je 100 % recyklovatelný a je označený recyklačním symbolem . Při likvidaci obalového materiálu se řiďte místními předpisy.

3. Likvidace obalu a staré pračky

- Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku.
- Symbol  na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Podrobnější informace o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.
- Pračka je vyrobena z recyklovatelných materiálů. Pračku je nutné zlikvidovat v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.
- Před likvidací odstraňte všechny zbytky pracího prášku a odřízněte přívodní kabel, aby pračku nebylo možné znovu používat.

4. Obecná doporučení

- Jestliže pračku nepoužíváte, nenechávejte ji připojenou k síti. Zavřete vodovodní kohoutek.

5. Prohlášení o souladu s předpisy EU

- Tato pračka byla navržena, vyrobena a dodána na trh v souladu s bezpečnostními požadavky směrnic EU: směrnice pro nízké napětí 2006/95/ES, směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu 2004/108/ES

Výrobce není zodpovědný za jakékoliv poškození prádla zapříčiněné nevhodným nebo nesprávným dodržováním instrukcí k ošetřování prádla, které jsou uvedeny na jeho visačkách.

PŘED POUŽITÍM PRAČKY

1. Odstranění obalu a kontrola

- Rozřízněte a odstraňte ochranný obal.
- Odstraňte ochranu horní plochy a ochrany rohů.
- Ochranu spodní části odstraňte tak, že spotřebič nakloníte a otočíte na jednom zadním rohu. Přesvědčte se, že plastový dílec dolní ochrany (podle modelu) zůstal v balení a ne v dolní části spotřebiče.** Je to velmi důležité, jinak by plastový dílec mohl při provozu poškodit pračku.
- Otevřete víko lehkým stiskem směrem dolů a zatáhnutím za držadlo. Odstraňte polystyrénovou výplň (je-li u modelu).
- Z panelu odstraňte modrou ochrannou fólii (je-li u modelu).
- Po vybalení se přesvědčte, zda není pračka poškozená. V případě pochybností pračku nepoužívejte. Zavolejte do servisu nebo svému prodejci.
- Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén, apod.) z dosahu dětí; může pro ně být nebezpečný.
- Pokud byl spotřebič před dodáním v chladu, nechte ho před použitím několik hodin stát při pokojové teplotě.

2. Odstranění přepravní lišty

- Pračka je vybavena přepravními šrouby a přepravní lištou, aby se nepoškodila při dopravě. **Před použitím pračky musíte odstranit přepravní lištu** (viz "Instalace"/"Odstranění přepravní lišty").

3. Instalace pračky

- Pračku umístěte na rovnou a pevnou podlahu.
- Seřídte nožičky, aby byla pračka ve stabilní a vyrovnané poloze** (viz "Instalace"/"Seřízení výšky nožiček").
- V případě dřevěných nebo plovoucích podlah (jako jsou určité druhy parket nebo laminátové podlahy) umístěte pračku na překližkovou desku s rozměry minimálně 40 x 60 cm a tloušťkou minimálně 3 cm, která je přišroubovaná k podlaze.
- Zkontrolujte, zda nejsou větrací otvory v podstavci pračky (je-li u daného modelu) zakryté kobercem nebo jiným předmětem.


4. Přívod vody

- Přívodní hadici připojte v souladu s místními platnými předpisy vodárenského podniku (viz "Instalace"/"Připojení přívodní hadice").
- Přívod vody: pouze studená voda
- Vodovodní kohout: přípojka k hadici se závitem 3/4"
- Tlak: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Pro připojení pračky k rozvodu vody používejte jen nové hadice. Použité hadice se nesmí znovu použít a je třeba je zlikvidovat.

5. Vypouštěcí hadice

- Vypouštěcí hadici pevně připojte k sifonu anebo na jiný odtok kanalizace (viz "Instalace"/"Připojení vypouštěcí hadice").
- Jestliže je pračka připojena k vestavěnému vypouštěcímu systému, přesvědčte se, zda je vybaven odvzdušňovačem, který brání současnému plnění a vypouštění vody (sifonový efekt).

6. Připojení k elektrické síti

- Připojení k síti musí provést kvalifikovaný elektrikář v souladu s pokyny výrobce a běžnými platnými bezpečnostními předpisy.
- Technické údaje (napětí, výkon a pojistky) jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na zadní straně spotřebiče.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky.
- Po instalaci musí být vždy zajištěn přístup k připojení do sítě přes zásuvku nebo k dvójpólovému vypínači přívodu proudu.
- Pokud byla pračka při převozu poškozena, nezapínejte ji. Zavolejte do servisu.
- Výměnu elektrického kabelu smí provádět pouze poprodejní servis.
- Pračka musí být připojena k účinnému uzemnění v souladu s platnými předpisy. Zejména spotřebiče umístěné na místech se sprchou nebo vanou musí být chráněny diferenciálním spínačem zbytkového proudu o hodnotě alespoň 30 mA. Uzemnění pračky je podle zákona povinné. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za zranění osob nebo zvířat a poškození majetku, ke kterým došlo přímo nebo nepřímo v důsledku nedodržení výše uvedených pokynů.
- Při používání proudového chrániče (RCCB), používejte pouze typ s označením .

Přibližné rozměry:

Šířka:	400 mm
Výška:	900 mm
Hloubka:	600 mm

POPIS PRAČKY (obr.1)

- Víko
- Dávkovač pracího prostředku
- Buben
- Přístup k čerpadlu za krytem
- Servisní štítek (za krytem filtru)

- Přemíst'ovací páka (podle modelu). Chcete-li spotřebič přemístit povytáhněte trochu páku rukou a pak ji nohou zasuňte do polohy stop.
- Seřiditelné nožičky

INSTALACE

Odstranění přepravní lišty

Pračka je vybavena přepravní lištou, aby se nepoškodil při dopravě.

DŮLEŽITÉ: před použitím pračky MUSÍ být tato přepravní lišta z její zadní části odstraněna..

- Plochým šroubovákem nebo nástrčným klíčem č. 8 na šestihranné matici uvolněte dva šrouby "A" a čtyři šrouby "B" (obr. 2).
- Sejměte přepravní lištu (obr. 3).
- Čtyři vnější šrouby "B" vrat'te na původní místo na spotřebiči a utáhněte je (obr. 2).
- Dvě přiložené krytky "C" zasuňte je do otvorů spotřebiče "D" (obr. 4).

Poznámka : čtyři vnější šrouby nezapomeňte vrátit na místo a utáhnout je.

Seřízení výšky nožiček (obr. 5, 6)

Pračku instalujte na rovném povrchu v blízkosti elektrické, vodovodní a odpadní přípojky.

Je-li podlaha nerovná, seřídte vyrovnávací nožičky tak, aby pračka stála rovně (nedávejte pod nožičky kousky dřeva, lepenky apod.):

- Odšroubujte nožičky pračky rukou, 2-3 otáčkami ve směru otáčení hodinových ručiček a potom uvolněte pojistnou matici za pomoci klíče.
- Rukou seřídte výšku nožičky.
- Matici opět utáhněte proti směru otáčení hodinových ručiček ke spodku pračky.

Přesvědčte se, zda nožičky stojí stabilně na zemi a zkontrolujte, zda je spotřebič dokonale vyrovnaný (použijte vodováhu).

Pračku je možné instalovat do prostoru 40 cm širokého a 63 cm hlubokého.

Poznámka: jestliže pračku postavíte na silný koberec, seřídte nožičky tak, aby byl pod spotřebičem dostatečný prostor k volnému proudění vzduchu.

Připojení přívodní hadice (obr.7)

- Opatrně našroubujte přívodovou hadici k ventilu na zadní stěně pračky (A); druhý konec hadice našroubujte k přívodnímu ventilu vody rukou.
 - Dbejte na to, aby hadice nebyla nikde přehnutá.
 - Zkontrolujte vodotěsnost připojení pračky úplným otevřením vodovodního kohoutku.
- Jestliže je hadice příliš krátká, nahraďte ji tlakovou hadicí dostatečné délky (min 1000 kPa, schválený typ EN 61770).

- Potřebujete-li delší hadici omezení vody, kontaktujte náš útvar služeb zákazníkům nebo svého prodejce.
- Pravidelně kontrolujte, zda přívodní hadice nepuchří nebo nepraská a v případě potřeby ji vyměňte.
- Pračku je možné připojit i bez zpětného ventilu.

Systém Aquastop proti vyplavení (obr. 8) (je-li u modelu k dispozici)

- Přišroubujte hadici k vodovodnímu kohoutku. Otevřete kohoutek naplno a zkontrolujte vodotěsnost připojení.
- Pračka nesmí být připojena ke směšovacímu kohoutku tlakového ohříváče vody!
- Zařízení na zablokování přívodu vody neponořujte do vody, v opačném případě ztratí svou ochrannou funkci.
- Jestliže je hadice poškozená, okamžitě odpojte pračku od elektrické sítě a hadici vyměňte.

Je-li hadice příliš krátká, nahraďte ji hadicí "Aquastop" dlouhou 3 m (k dostání v servisu nebo u vašeho prodejce).

Připojení vypouštěcí hadice (obr. 9)

Uvolněte vypouštěcí hadici z levého uchycení hadic, viz šipku "A" na obrázku.

Důležité:

NEUVOLŇUJTE uchycení vypouštěcí hadice z pravé strany, viz šipku "B" na obrázku. Mohlo by dojít k úniku vody a opaření horkou vodou.

Vypouštěcí hadici pevně připojte k sifonu anebo na jiný odtok kanalizace.

Potřebujete-li hadici nastavit, použijte hadici stejného typu a spoj upevněte svorkami na hadice s utahovacími šrouby.

Max. celková délka vypouštěcí hadice: 2,50 m.

Maximální výška odpadu: 100 cm

Minimální výška odpadu: 55 cm


Důležité:

Přesvědčte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá, a zajistěte ji proti vypadnutí během chodu spotřebiče.

PŘED PRVNÍM PRACÍM CYKLEM

Doporučujeme provést krátký prací cyklus bez prádla, aby se odstranily zbytky vody, které mohly zůstat v pračce po jejím testování ve výrobě.

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zavřete uzávěry bubnu.
3. Nasypte malé množství pracího prostředku


(maximálně 1/3 množství, které výrobce doporučuje pro málo zašpiněné prádlo) do přihrádky pro hlavní praní , do zásuvky na prací prostředky.

4. Zavřete víko.
5. Nastavte a zapněte program „Syntetika 60 °C“ (viz osobitně dodávaná Tabulka programů).

PŘÍPRAVA PRÁDLA K PRANÍ

Třídění prádla

1. Prádlo roztrídíte podle...

- **Druhu látky / symbolu údržby na visače**
Bavlna, smíšená vlákna, snadná údržba/ syntetické materiály, vlna, ruční praní.
- **Barvy**
Oddělte bílé a barevné kusy. Nové barevné kusy perte zvlášť.
- **Rozměry**
Perte dohromady prádlo různých rozměrů, zvýšíte tak prací účinek a prádlo se v bubnu lépe rozloží.
- **Jemnosti látky**
Jemné kousky perte zvlášť: používejte zvláštní program pro čistou střížní vlnu , záclony a jiné jemné kusy. Vždy ze záclon odstraňte háčky nebo záclony s háčky perte v bavlněném sáčku. Používejte zvláštní program pro prádlo určené pro ruční praní. Perte punčochy, pásky nebo jiné malé kousky s háčky (např. podprsenky) ve speciálních bavlněných sáčcích pro pračky nebo v polštářovém povlaku se zipem.


2. Vyprázdněte kapsy

Mince, zavírací špendlíky nebo podobné předměty mohou poškodit prádlo stejně jako buben pračky i nádrž.

3. Uzávěry

Zatáhněte zipy a zapněte knoflíky nebo háčky; volné pásky a tkanice je třeba svázat.

Čištění skvrn

- Skvrny od krve, mléka, vajec a jiných organických látek se většinou odstraní během programu ve fázi působení enzymů.
- K odstranění skvrn od červeného vína, kávy, čaje, trávy, ovoce apod. je nutné přidat odstraňovač skvrn do komory pro hlavní praní , dávkovače na prací prostředky.
- Zvlášť odolné skvrny je třeba odstranit před praním čističem skvrn.

Barvení a bělení

- Používejte pouze barviva a bělidla vhodná pro pračky.
- Řiďte se pokyny výrobce.
- Na plastových nebo gumových částech pračky mohou barviva a bělidla zanechat skvrny.

Vkládání prádla

1. Otevřete víko pračky zvednutím nahoru.
 2. Otevřete buben
 - zatlačením na pojistku dvířek bubnu (obr. 10, 11) (modely podle obr. 10 mají pevnou pojistku dvířek bubnu, která se nestlačí, když na ni zatlačíte.
 - přidržení zadních dvířek bubnu, posunutím pojistky dvířek vzad ve směru šipky a zatlačením předních dvířek směrem dovnitř bubnu, dokud se neuvolní zavírací mechanismus (obr. 12).
 3. Prádlo vkládejte do bubnu po jednotlivých kusech. Nepřekračujte maximální množství prádla pro programy uvedené v samostatné tabulce programů.
 - Přetěžování pračky má za následek špatné prací výsledky a zmačkané prádlo.
 - Zkontrolujte, zda prádlo nevisí z bubnu; zjistíte-li to, zasuňte prádlo zpět do bubnu tak, abyste mohli uzávěry bubnu řádně zavřít.
 - Nepoužívejte uzávěry k napěchování prádla do bubnu..
 4. Abyste bubn zavřeli, znovu přidržte ve středu obě části dvířek bubnu (obr. 13), zadní dvířka přes přední.
POZOR: přesvědčte se, že jsou klapkové uzávěry bubnu správně zajištěné - podle modelu:
 - všechny kovové háčky musí být řádně zaháknuté v zadním klapkovém uzávěru dvířek - viz obr. 14.
 - všechny kovové háčky musí být řádně zaháknuté v zadním klapkovém uzávěru dvířek a tlačítko musí přesahovat přes okraj zadního klapkového uzávěru - viz obr. 15.
 - pojistka předních dvířek musí trochu přečínat přes okraj zadních dvířek – viz obr. 16.
- Zkontrolujte, zda se mezi klapkovými uzávěry nebo mezi uzávěry a bubnem nezachytilo žádné prádlo.

PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍŠADY

- ⚠ Prací prostředky a přísady uchovávejte na bezpečném a suchém místě mimo dosah dětí.
- ⚠ Nepoužívejte žádná rozpouštědla (např. terpentýn, benzín); v pračce neperte látky, které byly ošetřeny rozpouštědly nebo hořlavými tekutinami.

Používejte pouze prací prostředky určené do automatických praček pro domácnosti. Dodržujte doporučení uvedená na štítcích prádla.

Druh pracího prostředku závisí na:

- druhu látky;
- barvě;
- prací teplotě;
- stupni a typu znečištění

Druh prádla	Druh pracího prostředku
Bílé hrubší prádlo (studená - 95 °C):	vysoce účinný prací prostředek s bělidle
Bílé jemné prádlo (studená - 40 °C):	jemné prací prostředky s bělidle, případně s opticky zjasňujícím prostředkem
Světlé/pastelové odstíny barvy (studená - 60 °C):	prací prostředky s bělidle, případně s opticky zjasňujícím prostředkem
Intenzivní barvy (studená - 60 °C):	prací prostředky pro barevné prádlo bez bělidla/opticky zjasňujícího prostředku
Černé/tmavé barvy (studená - 60 °C):	speciální prací prostředky pro černé/tmavé prádlo

Pro prádlo vyžadující speciální zacházení (např. vlna nebo mikrovlnákn) doporučujeme použít speciální prací prostředky, přísady nebo namáčecí prostředky dostupné na trhu.

Podrobnější informace naleznete na internetové stránce www.cleanright.eu.

Nepoužívejte tekutý prací prostředek pro hlavní praní, jestliže jste zvolili funkci "Předpírka"
Nepoužívejte tekuté prací prostředky, pokud jste zvolili Odložený start/Ukončení cyklu (v závislosti na modelu).

Dávkování

Dodržujte výrobcem doporučené dávky na obalu pracích prostředků. Záleží to na:

- stupni a druhu znečištění prádla
 - množství prádla
 - plná náplň: řiďte se pokyny výrobce k dávkování pracích prostředků;
 - poloviční náplň: 3/4 dávky pro plnou náplň;
 - minimální náplň (asi 1 kg): 1/2 dávky pro plnou náplň;
- Není-li na obalu pracího prostředku uvedené určité množství prádla, výrobci pracích prostředků obvykle doporučují: 4,5 kg prádla při použití koncentrovaného pracího prostředku a 2,5 kg prádla pro jemný prací prostředek
- tvrdosti vody v místě bydliště (stupeň tvrdosti zjistíte u místního vodárenského podniku). Měkká voda potřebuje ve srovnání s tvrdou vodou menší množství pracího prostředku.

Poznámka:

Příliš mnoho pracího prostředku může způsobit nadbytečné množství pěny, které snižuje účinnost praní. Zjistí-li pračka nadbytečné množství pěny, může zablokovat odstředování, anebo prodloužit dobu pracího cyklu a zvýšit spotřebu vody (viz poznámka o příliš velkém množství pěny v kapitole "Jak odstranit poruchu"). Příliš malé množství pracího prostředku má zase za následek zašedlé prádlo a na bubnu, hadicích a topném tělese se tvoří vápenité usazeniny.

Dávkování pracích prostředků a přísad

(obr. 17a, 17b - v závislosti na modelu)

I | Komora pro předpírku

- Prací prostředek pro předpírku (jenom při aktivaci volby "Předpírka")

II | Komora pro hlavní praní

- Prací prostředek pro hlavní praní (musí se přidávat pro všechny programy praní).
- Odstraňovače skvrn (libovolně).
- Prostředky ke změkčování vody (libovolně, doporučené pro stupeň tvrdosti vody 4 nebo více)

☼ Komora pro změkčovadlo

- Avivážní prostředky (libovolně)
- Škrob rozpuštěný ve vodě (libovolně)

Nepřekračujte značku "MAX" při plnění pracího prášku, přísad, anebo změkčovadla. Pro další informace týkající se dávkování prášku a změkčovadla v jednotlivých programech, nahleďte do samostatné tabulky programů.

Použití chlorového bělidla

- Vyperte prádlo požadovaným programem (Bavlna, Syntetické), do komory na ZMĚKČOVADLO přidejte vhodné množství chlorového bělidla (pečlivě zavřete víko).
- Okamžitě po ukončení programu spusťte program "Máchání a odstředování", abyste odstranili případný pach bělidla; chcete-li, můžete přidat aviváž.
- Nikdy nedávejte chlorové bělidlo a aviváž do komory na změkčovadlo současně

Použití práškového škrobu

Používáte-li práškový škrob, postupujte následujícím způsobem:

- Vyperte prádlo požadovaným pracím programem.
- Potom smíchejte škrob podle pokynů výrobce škrobu.
- Připravený škrobový roztok (max. 100 ml) nalijte do komory na změkčovadlo dávkovače mycího prostředku.
- Pak zavřete víko a spusťte program "Máchání a odstředění"

PÉČE A ÚDRŽBA

Vždy odpojte pračku od elektrické sítě před provedením jakékoli údržby.

Dávkovač pracího prostředku

Zásuvku na prací prostředek pravidelně čistěte nejméně třikrát nebo čtyřikrát ročně tak, aby se v ní neusazoval pracíprostředek:

Dávkovač pracího prostředku - obr. 17a

1. Zasuňte západky na obou stranách dávkovače (obr. 18).
2. Vytáhněte dávkovač směrem k sobě a vyjměte ho. V dávkovači mohlo zůstat trochu vody. Proto doporučujeme přenášet dávkovač ve svislé poloze.
3. Dávkovač umyjte pod tekoucí vodou. Můžete také vyjmout a vyčistit uzávěry sifonu a omýt je.
4. Uzávěry sifonu pak vraťte na místo (pokud jste je vyjmuli). Přesvědčte se, zda jsou nasazené správně.
5. Dávkovač vraťte zpět tak, že západky zasunete do otvorů ve víku a budete jimi otáčet, až obě horní západky zapadnou.

Dávkovač pracího prostředku - obr. 17b

1. Stlačte tlačítko pro uvolnění dávkovače a vyjměte ho (obr. 19). V dávkovači může zůstat malé množství vody, proto doporučujeme manipulovat s ním ve svislé poloze.
2. Dávkovač umyjte pod tekoucí vodou. Můžete také vyjmout a vyčistit sifon, který je umístěn ve zadní části dávkovače. (obr.20)
3. Sifon pak vraťte na místo (pokud jste jej vyjmuli).
4. Dávkovač vraťte zpět tak, že dolní západky dávkovače zasunete do příslušných otvorů ve víku pračky a zatlačíte jej k víku až obě západky zapadnou.

Ujistěte se, zda je dávkovač na prací prostředky umístěn správně.

Filtr přívodní hadice

Filtr kontrolujte a vyčistěte nejméně dvakrát až třikrát ročně.

1. Pračku odpojte od sítě.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Odšroubujte hadici od vodovodního kohoutku.
4. Filtr na konci hadice pečlivě ho vyčistěte, např. zubním kartáčkem, ale nedemontujte ho.
Poznámka: hadici neponořujte do vody.
5. Ohebnou hadici přišroubujte rukou zpět k vodovodnímu kohoutku. Nepoužívejte kleště (nebezpečí rozdrčení přípojky).
6. Otevřete vodovodní kohout a zkontrolujte vodotěsnost spojení.
7. Pračku opět zapojte.

Přívodová hadice

(obr. 21, 22 or 23 - v závislosti na modelu)

Pravidelně kontrolujte, není-li hadice zalomena nebo nemá-li trhliny. Pokud je na přívodní hadici vidět poškození, nahraďte ji novou hadicí stejného typu.

Přívodová hadice na obrázku 21 je vybavená bezpečnostním ventilem (A) proti nekontrolovanému napouštění vody do pračky. Je-li okénko bezpečnostního ventilu červené, znamená to, že bezpečnostní funkce hadice pro zastavení vody byla aktivována, a hadice musí být nahrazena novou, již je k dostání v provozovně servisu nebo ve specializované prodejně. Při odšroubování přívodní hadice (obr. 21) musíte zatlačit na uvolňovací poistku (B) (je-li k dispozici).

Pokud má vaše přívodová hadice průsvitnou povrchovou vrstvu (obr.22), pravidelně kontrolujte její barvu. Pokud barva průsvitného povrchu hadice ztmavla, je to znakem toho, že na hadici je trhlina a hadice by měla být vyměněna. Zavolejte servisní středisko nebo odborného technika, aby vám hadici vyměnili.

Vnější plochy a ovládací panel

- Vyčistěte je měkkým vlhkým hadříkem.
- Je-li to nutné, použijte mýdlovou vodu nebo mírný neutrální čistící prostředek (nepoužívejte čistící prostředky obsahující rozpouštědla, abrazivní prostředky, nebo všeobecní čistící prostředky - mohou poškodit povrch).

Vnitřek pračky

- Po každém praní nechte víko nějakou dobu otevřené, dokud vnitřek pračky nevyschne.
- Jestliže nikdy nebo jen zřídka perete při 95°C, doporučujeme příležitostně spustit některý z programů při 95°C, bez prádla a s menším množstvím pracího prostředku, aby se vnitřek pračky vyčistil.

Těsnění víka

- Pravidelně kontrolujte stav těsnění víka a občas je otřete vlhkým hadříkem.

Přívodní hadice

- Pravidelně kontrolujte, zda přívodní hadice nepuchří nebo nepraská. V případě potřeby ji vyměňte.

Filtr

- Filtr pravidelně kontrolujte a čistěte ho nejméně třikrát až čtyřikrát ročně (viz "Čištění filtru/ Vypouštění zbylé vody").

K čištění spotřebiče nepoužívejte hořlavé tekuté prostředky.

Vyjmutí předmětu zapadlého mezi buben a nádrž

Jestliže Vám nějaký předmět spadne mezi buben a nádrž, můžete ho lehce najít díky vyjímatelnému žebro bubnu:

1. Pračku odpojte od sítě.
2. Vyjměte z bubnu prádlo.
3. Zavřete uzávěry bubnu a otočte bubnem o půl otáčky (obr. 24).
4. S použitím šroubováku stiskněte plastový konec a posunujte žebrem zleva doprava (obr. 25, 26).

5. Žebro spadne do bubnu.
6. Otevřete buben: otvorem v bubnu můžete zapadlý předmět vyjmout.
7. Vnitřkem bubnu žebro znovu nasadte. Plastový výstupek je přitom nad otvorem na pravé straně bubnu (obr. 27).
8. Pak zasuňte plastové žebro doleva, až zapadne.
9. Opět zavřete uzávěry bubnu, otočte bubnem o půl otáčky a zkontrolujte polohu žebra a všechny upevňovací body.
10. Pračku opět zapojte.

ČIŠTĚNÍ FILTRU/VYPOUŠTĚNÍ ZBYLÉ VODY

Pračka je vybavena samočisticím čerpadlem. Filtr zachytí knoflíky, mince, zavírací špendlíky apod. které zůstaly v prádle.

Doporučujeme pravidelně filtr kontrolovat a čistit, nejméně dvakrát až třikrát ročně.

Především:

- Jestliže pračka správně nevypouští vodu nebo neodstřeďuje
- Jestliže svítí kontrolka "Vycištěte čerpadlo".
DŮLEŽITÉ: před vypouštěním pračky si ověřte, zda voda už vychladla.

Zbylou vodu je také nutné vypustit před přepravou pračky.

1. Pračku odpojte od sítě.
2. Mincí otevřete kryt filtru (obr. 28).
3. Pod filtr umístěte misku.

4. Pomalu otáčejte filtrem proti směru chodu hodinových ručiček, až do té doby, kdy začne vytékat voda; filtr však ještě nevytahujte.
5. Počkejte, až vyteče všechna voda.
6. Teprve teď filtr úplně vyšroubujte a vytáhněte (obr. 29).
7. Vycištěte filtr a jeho komoru.
8. Přesvědčte se, zda není oběžné kolo čerpadla (v krytu za filtrem) zablokované.
9. **Filtr zasuňte zpět a zašroubujte ho úplně ve směru chodu hodinových ručiček. Ujistěte se, že je zašroubován správně a na doraz.**
10. Do pračky vlijte bubnem přibližně jeden litr vody a zkontrolujte, zda voda nevytéká z filtru.
11. Zavřete kryt filtru.
12. Pračku opět připojte k síti.

ZBYTKOVÁ VLHKOST PRÁDLA PO ODSTŘEDĚNÍ

Míra zbytkové vlhkosti prádla po odstředění závisí zejména na typu textilu, zvoleném programu a rychlosti odstředování.

Nejnižší zbytkovou vlhkost lze dosáhnout výběrem pracího programu, na který odkazuje energetický štítek, s maximální rychlostí odstředování. Tento program je vyznačen v samostatné tabulce programů jako "Referenční program pro energetický štítek". Níže je uveden přehled zbytkové vlhkosti (v %) vztahující se k různým třídám účinnosti odstředování - sušení:

Třída účinnosti odstředování - sušení	Obsah zbytkové vlhkosti v %
A (= neúčinnější)	méně než 45
B	45 nebo více, ale méně než 54
C	54 nebo více, ale méně než 63
D	63 nebo více, ale méně než 72
E	72 nebo více, ale méně než 81

PŘEPRAVA A MANIPULACE (obr. 30)

1. Pračku odpojte od sítě.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Odpojte přívodní a vypouštěcí hadici.
4. Vypusťte zbytky vody z hadic a z pračky (viz "Čištění filtru/Vypouštění zbylé vody"). Vždy počkejte, až voda vychladne, abyste se neopařili.
5. Aby šlo s pračkou lépe manipulovat, povytáhněte přemíst'ovací páku umístěnou vpředu dole (jestliže

je jí zakoupený model vybaven) a nohou ji zasuňte do polohy stop. Pak zasuňte páku zpět do původní polohy.

6. Před převozem opět upevněte přepravní lištu.
7. Pračku přepravujte vždy ve svislé poloze.





DŮLEŽITÉ: nezapínejte pračku, je-li přemíst'ovací páka vysunutá.

JAK ODSTRANIT PORUCHU

Tato pračka je vybavena automatickými bezpečnostními funkcemi, které okamžitě zjistí a určí druh poruchy, a umožní vám vhodným způsobem reagovat. Většinou jde o malé poruchy, které odstraníte během několika minut..

Problém	Příčiny - Řešení - Tipy
Pračka nezačala práť, indikátory nesvíí	<ul style="list-style-type: none"> • Zástrčka není řádně zasunuta do síťové zásuvky. • Zásuvka nebo pojistka nefunguje správně (vyzkoušejte je např. stolní lampou či jiným podobným zařízením).
Pračka se nespustí, přestože jste stiskli tlačítko "Start (Pauza)"	<ul style="list-style-type: none"> • Víko není správně zavřené. • Funkce "Dětská pojistka" je zapnutá $\text{---}\bigcirc$ (pokud je u modelu). K odemknutí tlačítek stisknete současně tlačítko teploty a tlačítko rychlosti odstředění a podržte je na nejméně 3 vteřiny. Symbol klíče na displeji zmizí a program může být spuštěn.
Pračka se zastavila během programu a indikátor "Start (Pauza)" bliká	<ul style="list-style-type: none"> • Je zapnutá funkce "Zastavení máchání" (pokud je u pračky k dispozici) - funkci "Zastavení máchání" ukončete stiskem tlačítka "Start (Pauza)", nebo volbou a spuštěním "Vypouštění". • Program byl změněn - zvolte opět požadovaný program a stisknete tlačítko "Start (Pauza)". • Program byl přerušen a možná došlo i k otevření víka - zavřete víko a restartujte program stisknutím tlačítka "Start (Pauza)". • Bezpečnostní systém pračky byl aktivován (viz " Význam indikátorů poruch"). • Vodovodní kohout není otevřený nebo je přívodní hadice ohnutá (svítí indikátor "Vodovodní kohoutek zavřený").
Po praní zůstávají v násypce zbytky pracích prostředků anebo přísad	<ul style="list-style-type: none"> • Dávkovač na prací prostředky není správně umístěný, nebo je zanesený (viz "Péče a údržba"). • Filtr v přívodní hadici je zanesený (viz "Péče a údržba").
Pračka při odstředování vibruje	<ul style="list-style-type: none"> • Pračka není vyrovnaná; nožičky nejsou správně seřizené (viz "Instalace"). • Neodstranili jste přepravní lištu; před použitím pračky musí být tato přepravní lišta odstraněna.
Závěrečné odstředění je nedostatečné	<ul style="list-style-type: none"> • Nevyvážení během roztáčení spustilo ochranu pračky proti poškození v průběhu fáze odstředování (viz "Nevyvážení během odstředování"). • Pračka nespustí odstředování také při nadbytečném množství pěny; zvolte a spusťte program "Máchání a odstředování". Nepoužívejte nadměrné množství pracího prostředku (viz "Prací prostředky a přísady"). • Tlačítkem "Odstředění" byla nastavená nízká rychlost odstředění.
Nevyvážení během odsředování" Bliká kontrolka "Odstředování/ Odčerpání vody" na indikátoru postupu programu, nebo bliká zobrazení rychlosti na displeji, nebo bliká indikátor rychlosti odstředování po skončení programu (v závislosti na modelu). Prádlo je stále velmi mokré.	<p>Nevyvážení náplně prádla během odstředování spustilo ochranu pračky proti poškození v průběhu fáze odstředování. Z tohoto důvodu je prádlo stále velmi mokré.</p> <p>Příčinou nevyvážení může být: malá náplň prádla (která obsahuje pouze několik velkých nebo savých kusů prádla, např. ručníků) nebo velké/těžké kusy prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Podle možnosti nevkládejte malé množství prádla. • Při praní velkých nebo těžkých kusů prádla doporučujeme přidat ještě prádlo jiné velikosti. <p>Pokud chcete odstředit mokré prádlo, přidejte prádlo různých velikostí a následně zvolte a spusťte program "Máchání a Odstředování".</p>
Doba programu je značně delší nebo kratší než je doba uvedená v tabulce programů, nebo na displeji (pokud je u modelu k dispozici)	<p>Normální funkce pračky přizpůsobit se okolnostem, které mohou mít vliv na dobu trvání programu, např.: přílišné množství pěny, nevyváženost při vložení těžkých kusů prádla, prodloužená doba ohřevu při snížené teplotě přiváděné vody atd... Kromě toho snímací systém pračky přizpůsobí délku pracího programu danému množství prádla.</p> <p>V závislosti na těchto faktorech, doba trvání je přepočítávána v průběhu programu a aktualizována podle potřeby. Na displeji (je-li k dispozici) se během upravy doby objeví animace. Pro malé množství prádla může být časový údaj v tabulce programů snížený až na 50%.</p>

Popis indikátorů poruch

Rozsvítí se indikátor poruchy	Ukazatel na displeji (pokud je jím pračka vybavena)	Popis - Příčiny - Řešení
“Servis” 	“bdd” (v případě že vaše pračka nemá displej: všechny kontrolky ukazatele průběhu programu svítí)	Pračka se zastavila během programu. “Uzávěry bubnu otevřené” (klapkové uzávěry bubnu nejsou správně zavřené). Stiskněte tlačítko “Reset” na nejméně 3 vteřiny a počkejte, dokud se nerozsvítí kontrolka “Otevřená dvířka”  . Otevřete víko a zavřete uzávěry dvířek bubnu, a pak znovu zvolte požadovaný program a spusťte ho. Jestliže se závada znovu objeví, zavolejte do našeho servisu.
	od “F02” do “F35” (kromě “F09”)	“Porucha elektrického systému” Zvolte a spusťte program “Vypouštění”, nebo stiskněte tlačítko “Reset” na nejméně 3 vteřiny.
	“F09”	“Hladina vody příliš vysoká” (po zrušení programu nebo špatném kroku). Vypněte pračku, a potom ji zapněte znova, vyberte program “Vypouštění” a spusťte ho do 15 vteřin.
	“FA”	“Porucha Akvastopu” Vypněte pračku, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a zavřete vodovodní kohout. Opatrně pračku nakloňte směrem dopředu, aby nahromaděná voda mohla vytéct z jejího spodku. Potom: <ul style="list-style-type: none"> • Pračku opět zapojte. • Otevřete vodovodní kohout (jestliže voda začne okamžitě natékat do pračky, i když pračka není zapnutá, jde o poruchu; Zavřete přívod vody a zavolejte do servisního střediska). • Znovu zvolte požadovaný program a spusťte ho.
	“Fod”	“Příliš mnoho pěny” Přílišné množství pěny přerušilo prací program. <ul style="list-style-type: none"> • Zvolte a spusťte program “Máchání a odstředování”. • Potom znovu zvolte požadovaný program a spusťte ho s použitím méně pracího prostředku Projevuje-li se porucha i nadále, zavřete přívod vody a zavolejte do servisního střediska.
“Vodovodní kohoutek zavřený” 	-	Pračka má nedostatečný nebo žádný přívod vody. Indikace “Start (Pauza)” bliká. Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> • Je vodovodní kohout zcela otevřený a tlak přívodu vody je dostatečný. • Hadice není někde přehnutá. • Síťkový filtr v přívodní hadici není zanesený (viz “Péče a údržba”). • Voda v přívodní hadici nezamrzla. • Kontrolní okénko bezpečnostního ventilu přívodní hadice je červené (pokud je u pračky přívodní hadice jako na obrázku 21 - viz předchozí část “Péče a údržba”); nahraďte přívodní hadici novou, získáte ji v servisu nebo u svého prodejce. Po odstranění problému stiskněte tlačítko “Start (Pauza)” k restartování programu. Jestliže se závada znovu objeví, zavolejte do servisu.
“Vyčistit čerpadlo” 	-	Voda se neodčerpala. Pračka se zastavila v příslušné části programu; vytáhněte zástrčku ze zásuvky a zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> • Není vypouštěcí hadice nikde přehnutá. • Není čerpadlo nebo filtr zanesené (viz část “Čištění filtru/ Vypouštění zbylé vody”); před vypouštěním pračky si ověřte, zda voda už vychladla. • Voda ve vypouštěcí hadici nezamrzla. Po odstranění programu, vyberte a spusťte program “Vypouštění”, nebo stiskněte tlačítko “Reset” na alespoň 3 vteřiny; poté restartujte požadovaný program. Jestliže se závada znovu objeví, zavolejte do servisu.

Jestliže vaše pračka nemá displej, zkontrolujte podle výše uvedených pokynů, co by mohlo být příčinou poruchy a řiďte se příslušnými pokyny.

INTENDED USE

This washing machine is exclusively destined to wash and spin machine washable laundry in quantities which are usual for private households.

- Observe the instructions given in these Instructions for Use and the Programme Chart when using the washing machine

- Keep these Instructions for Use and the Programme Chart; if you pass on the washing machine to another person, also give him/her Instructions for Use and Programme Chart.

SAFETY AND GENERAL RECOMMENDATIONS

1. Safety instructions


- The washing machine is appropriate for indoor use only.
- Do not store flammable fluids near the appliance.
- Do not place electrical appliances on the lid of your washing machine.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The washing machine can be operated by children from the age of 8 years up, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or instructed regarding the safe use of the washing machine and they understand the dangers resulting from the use. Children must not play with the washing machine. Care and maintenance works on the washing machine must not be carried out by children without being supervised.
- Do not attempt to force the lid open.
- If necessary, the power cable may be replaced with an identical one obtained from our After-Sales Service. The power cable must only be replaced by a qualified technician.
- Before any cleaning or carrying out maintenance switch off the

washing machine and disconnect it from the mains supply.

2. Packing

- The packaging materials are 100% recyclable and bear the recycling symbol ♻. Adhere to local regulations when disposing of packaging material

3. Disposing of packaging and old washing machines

- This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
- The washing machine is built from reusable materials. It must be disposed of in compliance with current local waste disposal regulations.
- Before scrapping, remove all detergent residues and cut off the power cable so that the washing machine is made unusable.

4. General recommendations

- Do not leave the washing machine connected when not in use. Turn off the tap.

5. EC Declaration of Conformity

- This washing machine has been designed, constructed and distributed in compliance with the safety requirements of EC Directives: 2006/95/EC Low Voltage Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive

The Manufacturer is not liable for any damage to laundry resulting from inadequate or incorrect fabric care instructions which have been provided with the garment or article

BEFORE USING THE WASHING MACHINE

1. Remove the packaging and check

- a. Cut and remove the shrink-wrap.
- b. Remove the top protection and the protective corners.
- c. **Remove the bottom protection by tilting and turning the washing machine on one rear bottom corner. Make sure that the plastic part of the bottom protection (if available on the model) remains in the packing and not in the machine bottom.**

This is important, as otherwise the plastic part could damage the washing machine during operation.

- d. Open the lid by pressing it slightly down while raising the handle. Remove the polystyrene cushion (depending on model).
 - e. Remove the blue protective film from the panel (depending on model).
- After unpacking, make sure that the washing machine is undamaged. If in doubt, do not use the washing machine. Contact After-Sales Service or your local retailer.
 - Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children; they are potentially dangerous.
 - If the appliance was exposed to the cold prior to delivery, keep it at room temperature for a few hours before operating.

2. Remove the transport bracket

- The washing machine is fitted with transport screws and a transport bracket to prevent damage during transport. **Before using the washing machine you must remove the transport bracket** (see “Installation”/“Removal of transport bracket”).

3. Install the washing machine

- Place the washing machine on a flat and stable floor surface.
- **Adjust the feet to ensure that the machine is stable and level** (see “Installation”/“Adjust the feet”).
- In case of wooden or so-called “floating floors” (for instance certain parquet or laminate floors), place the appliance on a sheet of plywood with a size of at least 40 x 60 cm and thickness of at least 3 cm, which is screwed to the floor.
- Make sure that the ventilation openings in the base of your washing machine (if available on your model) are not obstructed by a carpet or other material.

4. Water supply


- Connect the water supply inlet hose in accordance with the regulations of your local water company (see “Installation”/“Connect the water inlet hose”).
- Water supply: Cold water only
- Tap: 3/4” threaded hose connection
- Pressure: 100-1000 kPa (1-10 bar).

- Only use new hoses for connecting the washing machine to the water supply. Used hoses must not be used anymore and should be discarded.

5. Drain hose

- Firmly connect the drain hose to the siphon or another outlet for drain water. (see “Installation”/“Connect the water drain hose”).
- If the washing machine is connected to a built-in drainage system, ensure the latter is equipped with a vent to avoid simultaneous loading and draining of water (siphoning effect).

6. Electrical connection

- Electrical connections must be carried out by a qualified technician in compliance with the manufacturer's instructions and the current standard safety regulations.
- The technical data (voltage, power and fuses) are given on the rating plate on the rear of the washing machine.
- Do not use extension leads or multi sockets.
- Access to the mains plug or disconnection from the mains supply via a double-pole switch must be ensured at all times after the installation.
- Do not operate the washing machine if it has been damaged during transport. Inform the After-Sales Service.
- Mains cable replacement is only to be carried out by After-Sales Service.
- The washing machine must be connected exclusively by means of a socket with an earth connection, in compliance with the regulations in force. In particular, washing machines installed in premises containing a shower or a bath must be protected by a differential residual current device of at least 30 mA. Earthing the washing machine is obligatory under the law. The manufacturer declines all liability for injury to persons or animals or damage to property deriving either directly or indirectly from failure to observe the directions in these Instructions for Use.
- When using a residual current circuit breaker (RCCB), only use a model marked with .

Approximate dimensions:

Width:	400 mm
Height:	900 mm
Depth:	600 mm

DESCRIPTION OF THE WASHING MACHINE (picture 1)

- a. Lid
- b. Detergent dispenser
- c. Drum
- d. Pump access behind filter
- e. After-Sales Service sticker (behind the filter cover)
- f. Mobility lever (depending on model). To move the washing machine: pull the handle out a little bit by hand and pull it out to the stop with the foot.
- g. Adjustable feet

INSTALLATION

Removal of transport bracket

The washing machine is fitted with a transport bracket to avoid any possible damage during transport.

IMPORTANT: Before using the washing machine, the transport bracket at the back MUST be removed.

1. Unscrew the two screws "A" and the four screws "B" with a flat screwdriver or a No. 8 hex nut box spanner (picture 2).
2. Remove the transport bracket (picture 3).
3. Replace the four outer screws "B" on the machine and tighten them (picture 2).
4. Clip the two covers "C" supplied into the openings "D" of the washing machine (picture 4).

Note: do not forget to replace and tighten the four outer screws.

Adjust the feet (picture 5, 6)

Install the washing machine on a level surface, near to electrical, water and drain connections.

If the floor is uneven, adjust the feet (do not insert pieces of wood, cardboard etc. under the feet):

1. Screw out the washing machine's feet by hand with 2-3 clockwise turns and then slacken the locknut by wrench.
2. Adjust the height of the feet by hand.
3. Retighten the locknut by turning it anti-clockwise towards the washing machine's bottom.

Make sure that the feet are resting correctly on the floor and that the washing machine is perfectly level and stable (use a spirit level).

The washing machine can be installed in an area 40 cm wide and 63 cm deep.

Note: if you install the machine on thick carpet, adjust the feet to ensure that there is sufficient space under the machine for the air to circulate.

Connect the water inlet hose (picture 7)

1. Carefully screw the water inlet hose to the valve on the rear side of the washing machine (A); screw the other end of the hose to the tap by hand.
 2. Make sure there are no kinks in the hose.
 3. Check water-tightness of tap and washing machine connections by turning the tap completely on.
- If the hose is too short, replace it with a suitable length of pressure resistant hose (1000 kPa min, EN 61770 approved type).

- If you need a longer waterstop hose, contact our After Sales Service or your dealer.
- Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks and replace if necessary.
- The washing machine can be connected without a backflow valve.

Water stop anti-flooding system (picture 8) (if available)

- Screw the hose to the water supply tap. Turn the tap fully on and check the water-tightness of the connection.
- The washing machine must not be connected to the mixing tap of a non-pressurized water heater!
- Do not immerse the water stop device of the hose into water; otherwise it will lose its protective function.
- If the flexible hose is damaged, unplug the washing machine from the mains immediately, turn off the tap and replace the hose.
- If the flexible hose is too short, replace it with a 3 m Water Stop hose (available from After-Sales Service or from your dealer).

Connect the water drain hose (picture 9)

Unhook the drain hose from the left clip, see arrow "A" on picture.

Important:

Do NOT loosen the drain hose from the right connection, see arrow "B" on picture. Otherwise, there is the risk of leakage and of scalding with hot water.

Firmly connect the drain hose to the siphon or another outlet for drain water.

If you need to add an extension, use a flexible hose of the same size and secure the unions with screw-on hose clips.

Maximum overall drain hose length: 2.50 m.

Maximum drain height: 100 cm.

Minimum drain height: 55 cm.

Important:

Make sure there are no kinks in the drain hose and take precautions against it falling while the washing machine is running.

ELECTRICAL CONNECTION



Do not use extension leads or multi sockets.
Electrical connections must be made in accordance with local regulations.

1) Warning - this washing machine must be earthed

This washing machine is normally supplied with a mains lead having a plug fitted in the factory which has been checked for correct earth continuity.
If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, or if the machine's mains lead is not fitted with a plug, you should fit a suitable new, good quality plug by following the instructions in (2) below.
Any unsuitable plug should be cut off and disposed of in order to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a socket.

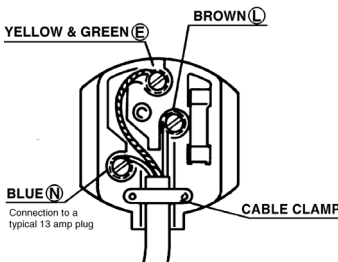
2) CONNECTION TO A REWIRABLE PLUG - to be carried out only by a qualified electrician

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE - "NEUTRAL" ("N")

BROWN - "LIVE" ("L")

GREEN AND YELLOW - "EARTH" ("E")



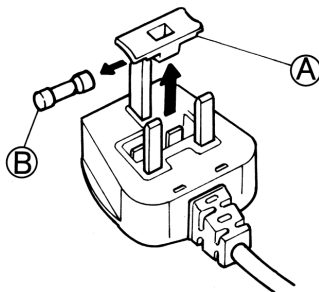
To fit a new plug, proceed as follows:

2.1) Polarized Plugs (e.g. 3 pin, 13 amp plug conforming to BS 1363A)

- The GREEN AND YELLOW wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "E" or by the Earth symbol \oplus or coloured green and yellow.
- The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "N" or coloured blue.
- The BROWN wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "L" or coloured brown.

2.2) Non-polarized plugs (e.g. 2 pin with side earth contact)

The wire which is coloured GREEN AND YELLOW must be connected to the earth contact. The other two wires should be connected to the two pins, irrespective of colour.




FUSE REPLACEMENT

If the mains lead of this washing machine is fitted with a BS 1363A 13 amp fused plug, replace the fuse only with an A.S.T.A. approved type conforming to BS 1362 and proceed as follows: Remove the fuse cover (A) and the fuse (B). Fit the replacement 13 A fuse into the fuse cover. Refit both into the plug. For all other types of plug, the supply socket should be protected by a 16 A fuse or circuit breaker at the distribution board.

BEFORE THE FIRST WASH CYCLE

To remove any residual water used in testing by the manufacturer, we recommend that you carry out a short wash cycle without laundry.

1. Open the tap.
2. Close the drum flaps.
3. Add a small amount of detergent (maximum

1/3 of the quantity the detergent manufacturer recommends for lightly soiled laundry) to the main wash chamber  of the detergent dispenser.

4. Close the lid.
5. Select and start programme "Synthetics" at 60°C (see separate the programme chart).

PREPARATION OF THE LAUNDRY

Sort the laundry

1. Sort the laundry according to...

• Type of fabric / care label symbol

Cottons, mixed fibres, easy care/synthetics, wool, handwash items.


• Colour

Separate whites and coloureds. Wash new coloured items separately.

• Size

Wash items of different sizes in the same load to improve washing efficiency and distribution in the drum.

• Fabric delicacy

Wash delicate articles separately: use a special programme for Pure New Wool , curtains and other delicates. Always remove curtain glides or wash curtains with the glides inside a cotton bag. Use the special programme for handwash fabrics. Wash stockings, belts and other small items or articles with hooks (e.g. bras) in special cotton bags for washing machines or in zipped pillow cases.


2. Empty pockets

Coins, safety pins and similar items can damage your laundry as well as the washing machine's drum and tub.

3. Fasteners

Close zips and fasten buttons or hooks; loose belts or ribbons should be tied together.

Stain removal

- Blood, milk, egg and other organic substances are generally removed by the enzyme phase of the programme.
- To remove red wine, coffee, tea, grass and fruitstains etc. add a stain remover to the main wash chamber  of the detergent dispenser.
- Particularly stubborn stains should be treated before the wash.

Dyeing and bleaching

- Only use dyes and bleaches that are suitable for washing machines.
- Follow the manufacturer's instructions.
- Plastic and rubber parts of the machine may be stained by dyes or bleaches.

Loading the laundry

1. Open the machine lid by pulling it upwards.

2. Open the drum

- by pushing the drum flap release (picture **10,11**); models as shown on picture **10** have a fixed drum flap release which will not compress when pushed.
- by holding the rear drum flap, sliding back the slider into arrow direction and pushing the front flap towards the inside of the drum until the closing mechanism releases (picture **12**).

3. Place the items of laundry into the drum one by one. Do not exceed the maximum load of the programmes indicated in the separate programme chart.

- Overloading the machine will result in unsatisfactory washing results and creased laundry.
- Take care that the laundry does not overhang the drum; if this is the case, push the laundry down into the drum so that there is enough free space to close the drum flaps properly.
- Do not use the flaps to push the laundry into the drum.

4. To close the drum, hold both flaps in the middle again (picture **13**), the rear flap over the front flap. **ATTENTION:** make sure that the drum flaps are properly locked - depending on the model:

- all metal hooks must be properly hooked inside the rear door flap - see picture **14**.
- all metal hooks must be properly hooked inside the rear door flap, and the button must overlap the edge of the rear door flap see picture **15**.
- the slider of the front flap must slightly overlap the rear flap - see picture **16**.

Check that no laundry gets stuck between the flaps, or between flaps and drum.

DETERGENTS AND ADDITIVES

- ⚠ **Keep detergents and additives in a safe, dry place out of the reach of children.**
- ⚠ **Do not use any solvents (e.g. turpentine, benzene); do not machine wash fabrics that have been treated with solvents or flammable liquids.**

Only use detergents and/or additives that are specifically produced for domestic washing machines. Observe the recommendations on the care labels of your laundry.

The choice of detergent depends on:

- Type of fabric
- Colour
- Recommended wash temperature
- Degree and type of soiling

Laundry type	Kind of detergent
White robust laundry (cold-95°C):	heavy duty detergents with bleach
White delicate laundry (cold-40°C):	mild detergents with bleach and/or optical brighteners
Light /pastel- shaded colours (cold-60°C):	detergents with bleach and/ or optical brighteners
Intensive colours (cold-60°C):	colour detergents without bleach/optical brighteners
Black/dark colours(cold-60°C):	special detergents for black/ dark laundry

For laundry requiring special treatment (e.g. wool or microfibers), we recommend to use specialized detergents, additives or pre-treatment available on the market. Refer to internet link www.cleanright.eu for more detailed information.

Do not use liquid detergent for the main wash when having activated the “Prewash” option. Do not use liquid detergent when selecting a later cycle start / cycle end (depending on the model).

Dosage

Follow the dosage recommendations on the detergent pack. They depend on:

- degree and type of soiling
- size of wash
 - full load: follow the detergent manufacturer's instructions;
 - half load: 3/4 the amount used for a full load;
 - minimum load (about 1 kg): half the amount used for a full load

If there is no reference to a certain wash load on the detergent pack: the detergent manufacturers usually refer their dosing recommendations to 4.5 kg laundry for heavy duty detergent and 2.5 kg laundry for delicate detergent.

- water hardness in your area (ask for information from your water company). Soft water requires less detergent than hard water.

Please note:

Too much detergent can result in excess foam formation, which reduces washing efficiency. If the washing machine detects too much foam, it may prevent spinning, or prolong the programme duration and increase the water consumption (see also remarks on foam formation in the “Troubleshooting Guide”). Insufficient detergent may result in grey laundry and also calcifies the heating system, drum and hoses.

Where to put detergents and additives

(picture 17a, 17b - depending on the model)

I Prewash chamber

- Detergent for the prewash phase (only if you have activated “prewash” option)

II Main wash chamber

- Detergent for the main wash phase (must be added for all wash programmes)
- Additive for stain removal (optional)
- Water softener (optional; recommendable for water hardness class 4 or more)

☼ Softener chamber

- Fabric softener (optional)
- Starch dissolved in water (optional)

Do not exceed the “MAX” level mark when filling in detergent, additives or softener.

For more information regarding the application of detergent and fabric softener in the programmes, have a look at the separate program chart.

Using chlorine bleach

- Wash your laundry in the desired programme (Cotton, Synthetics), adding an appropriate amount of chlorine bleach to the SOFTENER chamber (close the lid carefully).
- Immediately after end of programme, start the “Rinse and Spin” programme to eliminate any residual bleach smell; if you want, you can add softener.
- Never put both chlorine bleach and softener into the softener chamber at the same time.

Using starch powder

- Wash your laundry in the desired wash programme.
- Prepare the starch solution according to the starch manufacturer's instructions.
- Fill the prepared starch solution (maximum 100 ml) into the softener chamber of the detergent dispenser.
- Close the lid and start programme “Rinse and Spin”.

CARE AND MAINTENANCE

Always unplug the washing machine before doing any maintenance.

Detergent dispenser

Clean the detergent dispenser regularly, at least three or four times a year, to prevent detergent build-up:

Detergent dispenser - picture 17a

1. Push in the buttons on each side of the dispenser (picture 18).
2. Pull the dispenser towards you and remove it. A small quantity of water can remain in the dispenser. It is advisable to carry the dispenser in an upright position.
3. Wash the dispenser using running water. You can also remove the siphon caps in the dispenser for cleaning.
4. Replace the siphon caps in the dispenser (if removed). Make sure that they lock in place
5. Replace the dispenser by locating the bottom tabs in the lid holes and pivot until both of the upper buttons lock.

Detergent dispenser - picture 17b

1. Press the button to release the detergent dispenser and remove it (picture 19). A small quantity of water can remain in the dispenser, thus you should carry it in an upright position.
2. Wash the dispenser using running water. You can also remove the siphon cap on the back of the dispenser for cleaning (picture 20).
3. Replace the siphon cap in the dispenser (if removed)
4. Reinstall the dispenser by locating the dispenser's bottom tabs into the appropriate openings on the lid, and by pushing the dispenser against the lid until it locks into place.

Make sure that the detergent dispenser is correctly reinstalled.

Water inlet hose filter

Check and clean regularly (at least two or three times a year).

1. Unplug the washing machine.
2. Turn off the tap.
3. Unscrew the hose from the tap.
4. Carefully clean the filter located at the end of hose, without disassembling it, for example with a tooth-brush.
Note: Do not submerge the hose in water.
5. Screw the flexible hose back onto the tap by hand. Do not use pliers (risk of squashing the joint).
6. **Turn on the tap and check that the connections are water-tight.**
7. Plug the washing machine back in.

Water inlet hose

(picture 21, 22 or 23, depending on model)

Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks and replace it if necessary using a new hose of the same type.

The inlet hose as shown on picture 21 has a safety valve to prevent the appliance against uncontrolled water inlet; if the safety valve inspection window (A) is red, the safety valve has been activated and the hose must be exchanged. Contact our After-Sales Service or your specialist dealer to obtain a new inlet hose. For unscrewing the inlet hose as shown on picture 21, you must push down the release lever (B) (if available) while unscrewing it.

If your inlet hose has a transparent hose coating (picture 22), periodically check the colour of the transparent coating. If the transparent hose shows a local dark colour change, this is an indication that the hose may have a leak and should be replaced. Contact our After-Sales Service team or specialist dealer to obtain a replacement hose.

Appliance exterior and control panel

- Clean with a soft damp cloth.
- If necessary, use some soapy water or a mild neutral detergent (do not use detergents containing solvents, abrasive detergents, window or general-purpose cleaners - they may harm the surfaces).

Appliance interior

- After each washing, leave the lid open for some time to allow the inside of the appliance to dry.
- If you never or seldom wash your laundry at 95°C, we recommend to occasionally run a 95°C programme without laundry, adding a small amount of detergent, to keep the interior of the appliance clean.

Lid seal

- Check the condition of the lid seal periodically and clean it from time to time with a damp cloth.

Water inlet hose(s)

- Check the hose regularly for brittleness and cracks. Replace if necessary.

Filter

- Check and clean the filter regularly, at least 3 or 4 times a year (see "Cleaning the Filter/ Draining Residual Water").

Do not use flammable fluids for cleaning the appliance.

Recovering an object that falls between the drum and the tub

If an object accidentally falls between the drum and the tub, you can recover it thanks to one of the removable drum blades:

1. Unplug the washing machine.
2. Remove the laundry from the drum.
3. Close the drum flaps and turn the drum a half-turn (picture 24).
4. Using a screw-driver, press on the plastic end while sliding the blade from left to right (picture 25, 26).
5. It will fall into the drum.
6. Open the drum: you can recover the object through the hole in the drum.
7. Refit the blade from inside the drum: Position the plastic tip above the hole on the right side of the drum (picture 27).
8. Then slide the plastic blade from right to left until it clips.
9. Close the drum flaps again, turn the drum through half a turn and check the positioning of the blade at all its anchorage points.
10. Plug the washing machine in again.

CLEANING THE FILTER/ DRAINING RESIDUAL WATER

The washing machine is provided with a self-cleaning pump. The filter keeps objects like buttons, coins, safetypins etc. which have been left in the laundry.

We recommend to check and clean the filter regularly, at least two or three times a year.

Especially:

- if the appliance is not draining properly or if it fails to perform spin cycles.
- if the "Pump" indication lights up.
IMPORTANT: make sure the water has cooled before draining the appliance.

Residual water must be drained also before transporting the machine.

1. Unplug the washing machine.
2. Open the filter cover with a coin (picture 28).
3. Place a bowl beneath it.

4. Turn the filter slowly anti-clockwise until some water starts to flow out; do not remove it as yet.
5. Wait until all the water has drained.
6. Now unscrew the filter completely and extract it (picture 29).
7. Clean the filter and the filter chamber.
8. Make sure the pump impeller (in the housing behind the filter) is not obstructed.
9. **Insert the filter again and screw it in completely in clockwise direction. Make sure the filter is screwed in properly, as far as it will go.**
10. Pour approximately one litre of water into the washing machine via the drum and check that water does not leak from the filter.
11. Close the filter cover.
12. Reconnect the washing machine.

REMAINING MOISTURE CONTENT OF THE LAUNDRY AFTER SPINNING

The degree of moisture remaining in the laundry after spinning mainly depends on the fabric type, the selected programme and spin speed.

The lowest remaining moisture content can be achieved using the wash programme referred to by the Energy Label, with maximum spin speed.

This programme is marked in the separate programme chart as "Reference programme for the Energy Label". Below a survey of the remaining moisture content (in %) related to the various spin-drying efficiency classes:

Spin-drying efficiency class	Remaining moisture content in %
A (= most efficient)	less than 45
B	45 or more, but less than 54
C	54 or more, but less than 63
D	63 or more, but less than 72
E	72 or more, but less than 81

TRANSPORT AND HANDLING (picture 30)

1. Unplug the washing machine.
2. Turn off the tap.
3. Remove the water supply and drain hose.
4. Eliminate all water from the hoses and the washing machine (see "Cleaning the Filter/ Draining Residual Water"). Wait for the water to cool so as to avoid any accidents.
5. To facilitate moving the machine, pull the handle

situated at the bottom front (if available on your model) out a little by hand and pull it out to the stop with the foot. Afterwards push the handle back into the original stable position.

6. Fix the transport bracket again for transportation.
7. Transport the washing machine upright.

IMPORTANT: Do not use the washing machine while the handle is pulled out.

AFTER SALES SERVICE

No one is better placed to care for your Hotpoint appliance during the course of its working life than us - the manufacturer.

Essential Contact Information

Hotpoint Service

We are the largest service team in Europe offering you access to 400 skilled telephone advisors and 1000 fully qualified engineers on call to ensure you receive fast, reliable, local service.

UK: 08448 224 224

Republic of Ireland: 0818 313 413

www.hotpointservice.co.uk

Please note: Our advisors will require the following information:

Model number:

Serial number:

Parts and Accessories

We supply a full range of genuine replacement parts as well as accessory products that protect and hygienically clean your appliance to keep it looking good and functioning efficiently throughout its life.

UK: 08448 225 225

Republic of Ireland: 0818 313 413

www.hotpointservice.co.uk

Appliance Registration

We want to give you additional benefits of Hotpoint ownership. To activate your free 5 year parts guarantee you must register your appliance with us.

UK: 08448 24 24 24

Republic of Ireland: 01 230 0800

www.hotpointservice.co.uk

Indesit Company UK Ltd. Morley Way, Peterborough, PE2 9JB

Indesit Company Unit 49 Airways Industrial Estate, Dublin 17

RECYCLING & DISPOSAL INFORMATION

As part of Hotpoint's continued commitment to helping the environment, Hotpoint reserves the right to use quality, recycled components to keep down customer costs and minimise material wastage.





Please dispose of packaging and old appliances carefully. To minimise the risk of injury to children, remove the door, plug and cut the mains cable off flush with the appliance. Dispose of these parts separately to ensure that the appliance can no longer be plugged into a mains socket, and the door cannot be locked shut.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Your washing machine is equipped with automatic safety functions which detect and diagnose faults at an early stage and allow you to react appropriately. These faults are frequently so minor that they can be removed within a few minutes.

Problem	Causes - Solutions - Tips
Appliance does not start, no indicator lamps are on	<ul style="list-style-type: none"> • Plug is not properly inserted in socket. • Socket or fuse does not function correctly (use a table lamp or similar appliance to test it).
Appliance does not start although "Start(Pause)" has been pressed	<ul style="list-style-type: none"> • Lid is not properly closed. • The "Child lock" function $\text{---}\bigcirc$ has been activated (if available on your model). To unlock the buttons, push temperature and spin speed button simultaneously and hold them at least for 3 seconds. The key symbol on the display disappears and the programme can be started.
Appliance stops during the programme, and the "Start(Pause)" light blinks	<ul style="list-style-type: none"> • "Rinse hold" option is activated (if available on your model) - terminate "Rinse hold" by pressing "Start(Pause)" or by choosing and starting "Drain". • Programme has been changed - reselect desired programme and press Start(Pause). • Programme has been interrupted and eventually lid has been opened - close lid and restart programme by pressing "Start(Pause)". • The appliance's safety system has been activated (see "Description of failure indicators"). • Water tap is not opened or water inlet hose is kinked ("Water tap closed" indicator lights up).
Detergent dispenser contains residues from detergent/additives at end of wash	<ul style="list-style-type: none"> • Detergent dispenser is not properly installed, or detergent dispenser is blocked (see "Care and Maintenance"). • Filter in the water inlet hose is blocked (see "Care and Maintenance").
Appliance vibrates during spin cycle	<ul style="list-style-type: none"> • Washing machine is not level; the feet are not properly adjusted (see "Installation"). • The transport bracket has not been removed; before using the washing machine, the transport bracket must be removed.
Final spin results are poor	<ul style="list-style-type: none"> • Unbalance during spinning prevented spin phase to protect the washing machine (see "Unbalance during spinning"). • Excessive foam formation prevented spinning; select and start "Rinse & Spin" programme. Avoid excessive detergent dosing (see "Detergents And Additives"). • "Spin" button has been set to a low spin speed.
"Unbalance during spinning" The "Spin/Drain" indicator in the programme flow bar blinks, or the spin speed on the display blinks, or the spin speed indicator blinks after the end of the programme (depending on the model). The laundry is still very wet.	<p>Unbalance of the laundry load during spinning prevented the spin phase to avoid damages on the washing machine. This is why the laundry is still very wet.</p> <p>Reason for unbalance can be: small laundry loads (consisting of only few quite big or absorbent items, e.g. towels), or big/heavy laundry items.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If possible avoid small laundry loads. • It is highly recommended that you add other laundry items of different sizes when washing a big or heavy piece of laundry. <p>If you want to spin the wet laundry, add more laundry items of different sizes, and subsequently select and start the "Rinse & Spin" programme.</p>
Programme duration is considerably longer or shorter as indicated in the "programme chart" or on the display (if available)	<p>Normal function of the washing machine to adapt to factors that can have an effect on the programme duration, like excessive foam formation, load unbalance due to heavy laundry items, prolonged heating time resulting from low inlet water temperature etc.. Moreover, the sensing system of the washing machine adapts the programme duration to the size of the wash load.</p> <p>Depending on these factors, the duration is recalculated during the programme and updated if necessary; during such periods, an animation appears on the display (if available). For small loads, the programme time indicated in the "programme chart" may be reduced by up to 50%.</p>

Description of failure indicators

Failure indicator lights up	Indication on display (if available)	Description - Causes - Solutions
"Service" 	"bdd" (in case your washing machine has no display: all lamps of the programme flow bar light up)	Appliance stops during the programme. "Drum flaps open" (the drum flaps have not been closed properly). Push the "Reset" button for at least 3 seconds and wait until the "Door open"  lights up. Open lid and close drum flaps, then select and start desired programme again. If fault persists, notify our After-Sales Service.
	from "F02" to "F35" (except "F09")	"Electrical module fault". Select and start "Drain" programme or push "Reset" button for at least 3 seconds.
	"F09"	"Water level too high" (after programme cancellation or false operating). Switch off appliance and then switch it on again, select programme "Drain" and start within 15 sec.
	"FA"	"Waterstop fault" Switch off appliance, pull out mains plug and turn water tap off. Tilt appliance forward carefully to allow collected water to flow out from the bottom. Then: <ul style="list-style-type: none"> • Plug in the appliance again. • Turn the water tap on (if water immediately flows into the appliance without the appliance being started, there is a failure; turn off the tap and notify After-Sales Service). • Select and start the desired programme again.
"Water tap closed" 	-	"Overfoaming" Too much foam interrupted the wash programme. <ul style="list-style-type: none"> • Select and start "Rinse & Spin" programme. • Afterwards select and start desired programme again, using less detergent. If faults persist, unplug the appliance, turn off the water tap and contact our After-Sales Service
	-	Appliance has no or insufficient water supply. The "Start (Pause)" light blinks. Check whether: <ul style="list-style-type: none"> • Water tap is fully open and water supply pressure is sufficient. • Kinks are present in water inlet hose. • Mesh filter of water supply hose is blocked (see "Care and Maintenance"). • Water hose is frozen up. • Safety valve inspection window of your water supply hose is red (provided your appliance has a water supply hose as shown on picture 21 - see previous chapter "Care and Maintenance"); replace the hose by a new one available through our After-Sales Service or your specialist dealer. After problem has been removed, restart programme by pressing "Start (Pause)" . If the fault occurs again, contact our After-Sales Service.
"Clean pump" 	-	Waste water is not pumped out. The appliance stops in the corresponding programme step; unplug it and check whether: <ul style="list-style-type: none"> • Kinks are present in the drain hose. • Filter or pump is blocked (see chapter "Cleaning the Filter/ Draining Residual Water"; make sure the water has cooled before draining the appliance). • The drain hose is frozen up. After problem has been removed, select and start "Drain" programme or push "Reset" button for at least 3 seconds; afterwards restart desired programme. If the fault occurs again, contact our After-Sales-Service.

If your washing machine has no display, check which of the previously described situations could be the origin of the fault and follow the corresponding instructions.

USO PREVISTO

Esta lavadora está exclusivamente destinada a lavar ropa en cantidades normales en ámbitos domésticos privados.

- Siga las indicaciones de estas Instrucciones de Uso y la Tabla de Programas cuando utilice la lavadora.

- Conserve estas Instrucciones de Uso y la Tabla de Programas; si traspasa la lavadora a otra persona, cédele también las Instrucciones de Uso y la Tabla de Programas.

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES


1. Normas de seguridad

- La lavadora sólo es apta para uso en interiores.
- No almacene productos inflamables cerca del aparato.
- No coloque aparatos eléctricos sobre la lavadora.
- Los niños pequeños deberían ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
- La lavadora puede ser utilizada por los niños mayores de 8 años, también por las personas con reducida capacidad física, sensorial o mental y personas con falta de experiencia y conocimientos, siempre cuando estén bajo la vigilancia de una persona responsable o hayan estado instruidas en el uso seguro de la máquina y comprendan los posibles riesgos resultantes de su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por los niños sin vigilancia de personas responsables.
- No intente abrir la puerta a la fuerza.
- Si necesita sustituir el cable de conexión puede solicitarlo al Servicio posventa. El cable sólo debe cambiarlo un técnico cualificado.
- Antes de limpiar o realizar trabajos de mantenimiento, apague el aparato y desconéctelo de la red.

2. Embalaje

- El material de embalaje es 100% reciclable y posee el símbolo de reciclaje ♻. Al eliminar el material de embalaje, hágalo de acuerdo con la normativa local.

3. Desecho del embalaje y de lavadoras antiguas

- Este electrodoméstico está marcado con arreglo a la directriz europea 2002/96/CE sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Al garantizar la correcta eliminación de este producto, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana, que podrían ser el resultado de una eliminación inadecuada del producto.
- El símbolo  que figura en el producto, o en los documentos que lo acompañan, indica que este electrodoméstico no deberá ser tratado como un desecho doméstico. Deberá depositarse en el punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación deberá realizarse con arreglo a la normativa local en materia de medioambiente y eliminación de desechos. Si desea más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina de su ciudad, el servicio de eliminación de desechos de su hogar o la tienda en la que compró este producto.
- La lavadora está fabricada con materiales reutilizables. Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto.
- Antes de desechar la lavadora, elimina los residuos de detergente y corte el cable de alimentación para inutilizar el aparato.

4. Recomendaciones generales

- No deje la lavadora conectada cuando no la utilice. Cierre el grifo.

5. Declaración de conformidad CE

- Esta lavadora se ha diseñado, fabricado y distribuido de acuerdo con las normas de seguridad de las directivas de la CE: Directiva sobre bajo voltaje 2006/95/CE Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2004/108/CE

El fabricante no es responsable por cualquier deterioro de la ropa causado por un inapropiado e incorrecto seguimiento de las instrucciones para cuidado de prendas indicadas en las etiquetas de lavado.

ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

1. Retire el embalaje y compruebe

- Corte y quite el envoltorio de plástico.
- Retire la protección superior y las esquinas protectoras.
- Extraiga la protección inferior inclinando la lavadora y haciéndola girar sobre una esquina inferior trasera. Asegúrese de que la pieza de plástico de la protección inferior (si el modelo la tiene) permanezca en el embalaje y no en la parte inferior de la máquina.**

Esto es importante, ya que la pieza plástica podría dañar la lavadora durante su funcionamiento.

- Abra la tapa presionándola ligeramente hacia abajo mientras levanta el asa. Quite la protección de poliestireno (según el modelo).
- Retire la película protectora azul del panel (según modelo).
- Después de desembalar, asegúrese de que la lavadora no ha sufrido daños. Si tiene dudas, no la utilice. Contacte al Servicio posventa o al distribuidor.
- Mantenga el material del embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que son potencialmente peligrosos.
- Si el electrodoméstico ha sido expuesto al frío antes de la entrega, manténgalo a temperatura ambiente durante unas horas antes de utilizarlo.

2. Extracción del soporte para transporte

- La lavadora está equipada con tornillos de transporte y un soporte para transporte que evita posibles daños durante el desplazamiento. **Antes de utilizar la lavadora debe retirar el soporte para transporte** (véase “Instalación”/“Extracción del soporte para transporte”).

3. Instalación de la lavadora

- Coloque la lavadora sobre una superficie de suelo plana y estable.
- Ajuste las patas y asegúrese de que la lavadora está estable y nivelada (véase “Instalación”/“Ajuste de las patas”).**
- En caso de tarimas de madera o flotantes (por ejemplo suelos de parquet o laminados), coloque el electrodoméstico sobre una lámina de madera contrachapada con unas dimensiones mínimas de 40 x 60 cm y un espesor de 3 cm, fijada al suelo.
- Compruebe que nada obstruye las aberturas de ventilación de la base de la lavadora (si su modelo las tiene).


4. Suministro de agua

- Conecte el tubo de suministro de agua de acuerdo con la normativa local (véase “Instalación”/“Conexión del tubo de toma de agua”).
- Suministro de agua: Sólo agua fría
- Grifo: Empalme roscado para tubo de 3/4 pulgadas
- Presión: 100-1.000 kPa (1-10 bar).
- Para conectar la lavadora al suministro de agua, utilice exclusivamente un tubo nuevo. Los tubos usados no son válidos y deberán ser desechados.

5. Tubo de descarga de agua

- Conecte el tubo de descarga al sifón o a otro desagüero de la canalización (consulte “Instalación”/“Conexión del tubo de descarga de agua”).
- Si el lavarropas está conectado a un sistema de drenaje incorporado, asegúrese de que éste incluya un orificio de ventilación para evitar la carga y descarga simultánea de agua (efecto sifón).

6. Conexión eléctrica

- Las conexiones eléctricas debe realizarlas un técnico especializado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y en cumplimiento de la normativa vigente en cuanto a seguridad.
- Los datos técnicos (tensión, potencia y fusibles) aparecen en la placa técnica situada en la parte posterior de la lavadora.
- No utilice prolongaciones ni adaptadores múltiples.
- Debe asegurarse el acceso a la toma de corriente o a la desconexión de la misma mediante un interruptor doble en todo momento después de la instalación.
- No utilice la lavadora si ha sufrido daños durante el transporte. Informe al Servicio posventa.
- Solamente el Servicio posventa está autorizado a sustituir el cable de conexión a la red.
- La lavadora debe conectarse a una instalación con conexión a tierra, de acuerdo con la normativa vigente. En especial, aquellos instalados en recintos que contengan una ducha o un baño, deben protegerse mediante un dispositivo diferencial de corriente residual de al menos 30 mA. La ley obliga a que la lavadora disponga de toma a tierra. El fabricante rechaza toda responsabilidad por daños a la propiedad o lesiones en personas o animales que resulten directa o indirectamente de no observar estas Instrucciones de Uso.
- En caso de usar el interruptor diferencial (RCCB), use únicamente el tipo marcado con .

Dimensiones aproximadas:

Anchura: 400 mm
Altura: 900 mm
Profundidad: 600 mm

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA (fig. 1)

- a. Tapa
- b. Distribuidor del detergente
- c. Tambor
- d. Acceso a la bomba detrás del filtro
- e. Adhesivo de servicio posventa (detrás de la tapa del filtro)
- f. Palanca de desplazamiento (según el modelo).
Para desplazar la lavadora: tire de la palanca ligeramente con la mano y empujela hasta el tope con el pie.
- g. Patas ajustables

INSTALACIÓN

Extracción del soporte para transporte

La lavadora está equipada con un soporte para transporte que evita posibles daños durante el desplazamiento.

IMPORTANTE: antes de utilizar la lavadora, es NECESARIO retirar el soporte de transporte.

1. Desatornille los dos tornillos "A" y los cuatro tornillos "B" con un destornillador de punta plana o con una llave hexagonal N° 8. (fig. 2).
2. Extracción del soporte para transporte. (fig. 3).
3. Vuelva a colocar los cuatro tornillos externos "B" en la máquina y apriételes. (fig. 2).
4. Fije los dos sellos "C" a las aberturas de la máquina "D". (fig. 4).

Nota: no olvide volver a colocar y apretar los cuatro tornillos externos.

Ajuste de las patas (fig. 5, 6)

Instale el aparato en una superficie nivelada, cerca de las conexiones eléctrica, de agua y de desagüe.

Si la superficie es desigual, ajuste las patas (no introduzca debajo trozos de madera, cartón, etc.):

1. Destornillar las patas de la lavadora manualmente, girando 2-3 veces en dirección al movimiento de las manijas del reloj, luego afloje la tuerca de seguridad usando una llave.
2. Ajuste la altura de las patas manualmente.
3. Apriete la tuerca de seguridad girándola en sentido contrario a las agujas del reloj frente la parte superior de la lavadora.

Compruebe que las patas se asienten de manera correcta en el suelo y que la lavadora se encuentre totalmente nivelada y estable (utilice un nivel con burbuja de aire).

El aparato puede instalarse en una zona de 40 cm de ancho por 63 cm de fondo.

Nota: si instala la máquina sobre una alfombra gruesa, ajuste las patas para asegurar que haya espacio suficiente para la circulación de aire bajo la máquina.

Conexión del tubo de toma de agua (fig. 7)

1. Enrosque cuidadosamente con mano la manguera de suministro por un extremo al conector de válvula en la parte trasera de la máquina ("A"), y por el otro, a la llave de agua.
2. Compruebe que el tubo no presente dobleces.
3. Controle la estanqueidad de las conexiones del aparato abriendo la canilla por completo.

- Si la longitud del tubo fuera insuficiente, sustitúyalo por uno de longitud adecuada resistente a la presión (mínimo 1.000 kPa, homologado según la norma EN 61770).
- Si necesita una manguera más larga de limitación de agua, contacte nuestro servicio de cliente o su vendedor.
- Controle periódicamente el estado del tubo de carga y sustitúyalo cuando haga falta.
- Es posible conectar la lavadora sin dispositivo de bloqueo del entorno de agua.

Sistema de contención de agua contra anegamientos (fig. 8) (dependiendo del modelo)

- Enrosque el tubo en la canilla. Abra al máximo la canilla para verificar la estanqueidad de las conexiones.
- ¡El lavarropas no debe conectarse a la canilla mezcladora de un calentador de agua no presurizado!
- No sumerja el dispositivo del cierre de agua de la manguera en el agua, en el caso contrario perderá su función protectora.
- Si el tubo flexible está dañado, desconecte el aparato de la red eléctrica de inmediato, cierre la canilla y sustituya el tubo.
- Si el tubo es demasiado corto, sustitúyalo por un tubo de Contención de agua de 3 m (solicítelo al Servicio posventa o a su prove)

Conexión del tubo de descarga de agua (fig. 9)

Desenganche el tubo flexible de descarga de la abrazadera izquierda, como indica la flecha "A" de la imagen.

Importante:

NO suelte la conexión del tubo de descarga del lado derecho, vea la flecha "B" en la imagen. De lo contrario, existe el riesgo de fuga y de quemaduras por el agua caliente.

Conecte el tubo de descarga al sifón o a otro desagüero de la canalización.

Si fuera necesario utilizar una prolongación, emplee un tubo flexible del mismo tamaño y apriete los puntos de conexión con abrazaderas.

Longitud máxima del tubo de descarga: 2,50 m.

Altura de descarga máxima: 100 cm.

Altura de descarga mínima: 55 cm


Importante:

Asegúrese de que el tubo no quede doblado en ningún punto y tome precauciones para evitar que se caiga mientras el aparato está en marcha.

ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

Se recomienda que ejecute un ciclo de lavado rápido sin carga para eliminar residuos de agua que puedan haber quedado tras las pruebas realizadas por el fabricante.

1. Abra el grifo.
2. Cierre las aletas del tambor.
3. Vierta una poca cantidad de detergente (como máximo un tercio de la cantidad recomendada por


el fabricante en caso de prendas de ropa poco sucia) en el compartimiento para lavado principal  del cajón de detergentes.

4. Cierre la tapa.
5. Ejecute el programa "Sintéticos 60°C (consulte la "Tabla de programas" proporcionada por separado).

PREPARACIÓN DE PRENDAS PARA LAVADO

Separación de la ropa

1. Separe la ropa por...

- **Tipo de tejido/ símbolo indicado en la etiqueta**
Algodón, mezclas, cuidado fácil/sintéticos, lana, lavado a mano.
- **Colores**
Separe el color del blanco. Lave por separado las prendas de color nuevas.
- **Tamaño**
Lave prendas de distintos tamaños en la misma carga para mejorar la eficacia de lavado y la distribución en el tambor.
- **Prendas delicadas**
Lave las prendas delicadas por separado: utilice un programa especial para pura lana virgen , cortinas y prendas delicadas. Quite siempre las piezas corredizas de las cortinas o lávelas con ellas en una bolsa de algodón. Utilice el programa especial para ropa de lavado a mano. Lave medias, cinturones y otros elementos pequeños o con ganchos (p. ej. sostenes) en bolsas de algodón especiales para lavadoras o en fundas de almohada con cierre.


2. Vacíe los bolsillos

Las monedas, broches y otros objetos similares pueden dañar el tambor y la cuba de la lavadora.

3. Cierres

Cierre las cremalleras y abroche los botones o enganches; ate juntos los cinturones, cintas o cordones sueltos.

Eliminación de las manchas

- Generalmente, las manchas de leche, sangre, huevo y otras sustancias orgánicas se eliminan en la fase enzimática del programa.
- Para quitar las manchas de vino tinto, café, té, hierba, fruta, etc., añada un quitamanchas al compartimento de lavado principal  del distribuidor de detergente.
- Las manchas especialmente difíciles deben tratarse antes del lavado.

Teñido y blanqueado

- Utilice sólo tinturas y lejías adecuadas para lavadoras.
- Siga las instrucciones del fabricante.
- Los tintes pueden manchar los componentes de plástico y goma de la lavadora.

Carga de la ropa

1. Abra la tapa de la máquina tirando de ella hacia arriba.
2. Abra el tambor
 - apretando el seguro de la puerta del tambor (figura 10, 11; modelos según la figura 10 tienen un seguro de la puerta de tambor fijo, que no se aprieta si usted no lo hace por sí mismo
 - sujetando la puerta trasera del tambor, apretando el seguro de la puerta hacia atrás en el sentido indicado por la flecha apretando la puerta delantera hacia el interior del tambor hasta que se afloje el mecanismo de cierre (fig. 12).
3. Coloque las prendas en el tambor una por una. No supere la carga máxima de los programas, según se indica en la tabla de programas aparte.
 - La sobrecarga reduce la eficacia del lavado y favorece la formación de arrugas en la ropa.
 - Tenga cuidado de que la carga no sobresalga del tambor; si tal cosa sucede, empuje la carga al interior del tambor de modo que quede espacio suficiente para cerrar las aletas del tambor adecuadamente.
 - No se valga de las aletas para empujar la carga al interior del tambor.
4. Para cerrar el tambor, sujete de nuevo las dos partes de la puerta del tambor en la parte central (fig. 13), la puerta trasera a través de la delantera. **ATENCIÓN:** compruebe que las aletas del tambor están bien cerradas; dependiendo del modelo:
 - todos los ganchos metálicos deben quedar totalmente insertados en la aleta de puerta trasera - fig. 14
 - todos los ganchos metálicos deben quedar totalmente insertados en la aleta de puerta trasera y el botón debe quedar encima del borde de la aleta de puerta trasera, fig. 15
 - el seguro de la puerta delantera debe superar el borde de la puerta trasera - fig. 16.

Compruebe que no hay prendas atrapadas entre las aletas, o entre las aletas y el tambor.

DETERGENTES Y ADITIVOS

⚠ **Guarde el detergente y los aditivos en un sitio seguro y seco, fuera del alcance de los niños.**

⚠ **No emplee disolventes (aguarrás, bencina, etc.); no lave a máquina tejidos tratados con disolventes o líquidos inflamables.**

Utilice sólo detergentes y aditivos fabricados específicamente para lavadoras de uso doméstico. Siga las recomendaciones de las etiquetas de las prendas.

El tipo de detergente depende de:

- tipo de tejido
- color
- la temperatura de lavado
- el grado y tipo de suciedad

Tipo de lavandería	Tipo de detergente
Prendas blancas resistentes (agua fría -95 °C):	altamente efectivo con blanqueadores
Prendas blancas delicadas (agua fría -40°C):	detergentes suaves con blanqueadores y/o detergentes con efectos de brillo óptico
Colores claros/a pastel (agua fría -60°C):	detergentes con blanqueadores y/o detergentes con efectos de brillo óptico
Colores intensos (agua fría -60°C):	detergentes sin blanqueadores para prendas de colores / detergentes sin efectos de brillo óptico
Negro/ colores oscuros (agua fría -60°C):	detergentes especiales para prendas de colores negros/ oscuros

Para prendas que requieren lavado y tratamiento especial (por ejemplo lana o microfibra) se recomienda el uso de detergentes y remojes especiales y suavizantes disponibles en el mercado. Más informaciones disponibles en www.cleanright.eu

No utilice detergente líquido para el lavado principal cuando active la función de “Prelavado”. No use el detergente líquido con la función de Inicio Diferido/ Fin de Ciclo (dependiendo del modelo).

Cantidad de detergente

Siga las recomendaciones que aparecen en el envase del detergente. Depende de:

- el grado y tipo de suciedad
- el tamaño de la carga
 - con plena carga: siga las instrucciones del fabricante del detergente
 - media carga: 3/4 de la dosis aconsejada para la plena carga;
 - carga mínima (alrededor de 1 kg): 1/2 de la dosis aconsejada para la plena carga.

Si el envase del detergente no indica las cargas recomendadas de ropa, en general, los fabricantes recomiendan utilizar 4,5 kilos de ropa con detergentes concentrados y 2,5 kilos de ropa con detergentes suaves.

- la dureza del agua en su zona (pida información a la compañía del agua). Con agua blanda se requiere menos detergente que con agua dura.

Nota:

Si se usa demasiado detergente, puede darse un exceso de espuma que reduce la eficacia del lavado. Si la lavadora detecta demasiada espuma, puede impedir el centrifugado, o se prolonga el ciclo de lavado y aumenta el consumo de agua (véase las notas sobre excesiva espuma en el capítulo “Guía para solucionar problemas”) La escasez de detergente puede producir lavados de tono gris y crear depósitos calcáreos en el conjunto calentador, el tambor y los tubos.

Dosificación el detergente y los aditivos

(fig. 17a, 17b - según el modelo)

I | Recipiente para prelavado

- Detergente para prelavado (solo en el caso de activar la opción de “Prelavado”)

II | Recipiente para el lavado principal

- Detergente para el lavado principal (debe añadirse para todos los programas de lavado)
- Quitamanchas (opcional)
- Suavizador de agua (opcional; recomendable para dureza del agua clase 4 o mayor)

☼ Recipiente para el suavizante

- Suavizante (opcional)
- Solución de almidón (opcional)

No exceda la marca de nivel “MAX” al verter detergente, aditivos o suavizante.

Para obtener más información sobre la aplicación de detergente y suavizante en los programas, consulte la tabla de programas que se adjunta por separado.

Uso de lejía

- Lave la ropa con el programa que desee (Algodón, Sintéticos) y vierta la cantidad de lejía adecuada en el compartimiento del SUAVIZANTE (cierre el cajón con cuidado).
- Cuando finalice el programa, inicie de inmediato el programa de “Aclarado y Centrifugado” para eliminar vestigios de olor a cloro; si lo desea puede añadir suavizante.
- En ningún caso se deben colocar juntos el blanqueador con cloro y el suavizante en el compartimiento de suavizante.

Uso del almidón en polvo

Si utiliza almidón en polvo, hágalo de la siguiente manera:

- Lave la ropa con el programa de lavado que desee.
- Prepare la solución de almidón de acuerdo con las instrucciones del fabricante del almidón.
- Introduzca la solución de almidón preparada (máximo 100 ml) en el cajón para suavizante del distribuidor de detergente.
- Cierre la tapa e inicie el programa “Aclarado y Centrifugado”.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Desenchufe siempre la lavadora antes de realizar cualquier mantenimiento.

Distribuidor del detergente

Limpie el distribuidor de detergente con regularidad, al menos tres o cuatro veces al año, para evitar la acumulación de detergente:

Distribuidor del detergente - fig. 17a

1. Empuje hacia adentro los botones situados a ambos lados del distribuidor (fig. 18).
2. Tire del distribuidor y extráigalo. Es probable que contenga un poco de agua. Se recomienda mantener el distribuidor en posición vertical.
3. Lave el distribuidor con agua corriente. También puede extraer las cubiertas de sifón para limpieza.
4. Vuelva a colocar los tapones de sifón (si los ha quitado). Asegúrese de que encajen en su sitio.
5. Vuelva a colocar el distribuidor situando las molduras inferiores en los orificios de la tapa y girando hasta que los dos botones superiores se bloqueen.

Distribuidor del detergente - fig. 17b

1. Pulse el botón para liberar el depósito de detergente y retírelo (fig. 19). Una pequeña cantidad de agua puede quedar en el depósito, por lo cual debería llevarlo en posición vertical.
2. Lave el distribuidor con agua corriente. También se puede quitar la tapa del sifón en la parte de atrás del depósito para la limpieza (fig. 20).
3. Vuelva a colocar la tapa del sifón en el depósito (si se ha retirado).
4. Vuelva a instalar el depósito situando lengüetas inferiores del depósito en las aberturas correspondientes en la tapa y empujando el depósito contra la tapa hasta que encaje en su lugar.

Nota: compruebe que el distribuidor de detergente quede instalado correctamente.

Filtro del tubo de toma de agua

Compruebe y limpie periódicamente (al menos dos o tres veces al año).

1. Desenchufe la lavadora.
2. Cierre el grifo.
3. Desenrosque el tubo de toma del grifo.
4. Limpie con cuidado el filtro situado en el extremo del tubo, sin desmontarlo, por ejemplo con un cepillo de dientes.
Notas: no sumerja el tubo en el agua.
5. Enrosque manualmente el tubo flexible al grifo. No utilice alicates (riesgo de aplastar la unión).
6. **Abra el grifo y verifique la estanqueidad de las conexiones.**
7. Vuelva a enchufar la lavadora.

Manguera de suministro de agua

(fig. 21, 22 o 23, según el modelo)

Compruebe con regularidad que la manguera no esté rota o no presente rajaduras. Si se nota algún daño en la manguera, reemplácela por una de mismo tipo que se puede obtener en una estación de servicio o una tienda especializada.

Si la manguera de su lavadora coincide con el tipo en la figura 21 a y la lavadora no carga agua, compruebe la ventana (A) de la válvula de seguridad. Si la válvula enrojece, esto significa que está activada la función de seguridad de la manguera para cortar el suministro y la manguera debe ser reemplazada por una nueva de mismo tipo que usted puede obtener en una estación de servicio o una tienda especializada. Al destornillar el tubo de entrada, tiene que presionar hacia abajo la palanca de liberación (B) (si está disponible) como está mostrado en la figura 21.

Si la superficie de su manguera es transparente (figura 22), compruebe con regularidad su color. Si la superficie transparente de la manguera se vuelve oscura, la manguera presenta rajaduras y debe ser reemplazada. Contacte la estación de servicio o algún técnico especializado para que reemplazca la manguera.

Exterior de la máquina y panel de mandos

- Limpie con un paño suave humedecido.
- Si es necesario utilice agua de jabón o detergente neutral suave (no utilice detergentes con disolventes, sustancias abrasivas o detergentes universales – pueden dañar la superficie).

Interior del aparato

- Después de cada lavado, deje abierta la puerta durante un tiempo para que el interior del aparato se seque.
- Si no lava nunca o casi nunca la ropa a 95°C, le recomendamos que realice de vez en cuando un programa de 95°C sin ropa, añadiendo una pequeña cantidad de jabón, para mantener limpio el interior del lavarropas.

Junta de la tapa

- Compruebe periódicamente el estado de la junta de la tapa y límpiela de vez en cuando con un trapo húmedo.

Tubo(s) de toma de agua

- Compruebe periódicamente si el tubo tiene grietas o pierde flexibilidad. Reemplácelo si es necesario.

Filtro

- Compruebe y limpie el filtro con regularidad, al menos 3 o 4 veces al año (consulte "Limpieza del filtro/ Descarga del agua residual").

No utilice productos inflamables para limpiar el aparato.

Recuperación de un objeto caído entre el tambor y la cuba

Si un objeto cae por accidente entre el tambor y la cuba, puede recuperarlo mediante una de las hojas de tambor extraíbles:

1. Desenchufe la lavadora.
2. Extraiga la ropa del tambor.
3. Cierre las aletas del tambor y gírelo media vuelta (fig. 24)
4. Con un destornillador, presione en el extremo de plástico al tiempo que desplaza la hoja de izquierda a derecha (fig. 25, 26).
5. Caerá dentro del tambor.
6. Abra el tambor: puede recuperar el objeto a través del orificio del tambor.
7. Vuelva a colocar la hoja del tambor: Coloque la punta de plástico sobre el orificio de la parte derecha del tambor (fig. 27).
8. Desplace la hoja plástica de derecha a izquierda hasta que encaje.
9. Cierre otra vez las aletas del tambor, gírelo media vuelta y compruebe la colocación de la hoja en todos sus puntos de anclaje.
10. Vuelva a enchufar la lavadora.

LIMPIEZA DEL FILTRO/DESCARGA DEL AGUA RESIDUAL

La lavadora está equipada con una bomba de autolimpieza. El filtro retiene objetos como botones, monedas, imperdibles, etc. que han quedado en la ropa.

Se recomienda comprobar y limpiar el filtro con regularidad, al menos dos o tres veces al año.

En especial:

- Si la lavadora no desagua correctamente o si no ejecuta los ciclos de centrifugado.
- Si se enciende la indicación "Limpiar bomba".
MPORTANTE: espere a que el agua se enfríe antes de descargarla.

Hay que drenar el agua residual antes de transportar la máquina.

1. Desenchufe la lavadora.
2. Abra la tapa del filtro para objetos extraños utilizando una moneda (fig. 28).
3. Coloque un balde debajo del filtro.
4. Gire lentamente el filtro contra la dirección de las agujas del reloj hasta que empiece a salir un poco de agua; aún no lo retire por completo.
5. Espere a que toda el agua haya caído en el recipiente.
6. A continuación desenrosque el filtro por completo y extráigalo (fig. 29).
7. Limpie el filtro y la cámara que lo contiene.
8. Asegúrese de que el rotor de la bomba (dentro del compartimiento, detrás del filtro) no esté obstruido.
9. **Inserte el filtro de nuevo y atorníllelo por completo en la dirección de las agujas del reloj. Asegúrese de que el filtro esté atornillado de forma adecuada, hasta el máximo posible.**
10. Vierta aproximadamente un litro de agua en la lavadora por el tambor y compruebe que el filtro no pierde agua.
11. Cierre la tapa del filtro.
12. Vuelva a conectar la lavadora.

HUMEDAD RESIDUAL DE LA ROPA TRAS EL CENTRIFUGADO

La humedad de la ropa tras el centrifugado depende principalmente del tipo de tejido, del programa seleccionado y de la velocidad de centrifugado. La mínima cantidad de humedad se puede alcanzar con la selección de programa de lavado según la etiqueta energética con la velocidad máxima de centrifugado. Este programa está indicado en la tabla separada de programas como „Programa relacionado con etiqueta energética“. A continuación se muestra un resumen de la humedad residual (en%) asociada con diferentes tipos de clases de la eficacia de centrifugado:

Clase de eficacia de centrifugado	Humedad residual en %
A (= la más eficaz)	menos que 45
B	45 o más, pero menos que 54
C	54 o más, pero menos que 63
D	63 o más, pero menos que 72
E	72 o más, pero menos que 81

TRANSPORTE Y MANIPULACIÓN (fig. 30)

1. Desenchufe la lavadora.
2. Cierre el grifo.
3. Desmonte los tubos de toma y descarga del agua.
4. Elimine toda el agua de los tubos y del aparato (véase "Limpieza del filtro/Descarga del agua residual"). Espere a que el agua se enfríe para evitar accidentes.
5. Para facilitar el desplazamiento de la máquina, tire ligeramente de la palanca situada en la parte inferior delantera (opcional en algunos modelos) con la mano y empujela hasta el tope con el pie. A continuación vuelva a empujar la palanca para colocarla en la posición estable original.
6. Vuelva a colocar el soporte para transporte.
7. Transporte la lavadora en posición vertical.

IMPORTANTE: no utilice la lavadora con la palanca retirada hacia el exterior.

ASISTENCIA

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:

- Verifique si la anomalía la puede resolver Ud. solo (ver "Anomalías y Soluciones");
- Vuelva a poner en marcha el programa para controlar si el inconveniente fue resuelto;
- Si no es así, llame al Servicio de Asistencia Técnica Autorizado.

⚠ En el caso de una instalación errónea o un uso incorrecto de la lavadora, la intervención de asistencia técnica deberá ser pagada.

⚠ No recurra nunca a técnicos no autorizados.

Comunique:

- el tipo de anomalía;
- el modelo de la máquina (Mod.);
- el número de serie (S/N).

Esta última información se encuentra en la placa de características colocada en el aparato.

La siguiente información es válida solo para España.

Para otros países de habla hispana consulte a su vendedor.

Ampliación de garantía

Llame al **902.363.539** y le informaremos sobre el fantástico plan de ampliación de garantía hasta 5 años.

Consiga una cobertura total adicional de

- Piezas y componentes
- Mano de obra de los técnicos
- Desplazamiento a su domicilio de los técnicos
Y NO PAGUE AVERIAS NUNCA MAS

Servicio de asistencia técnica (SAT)

Llame al **902.133.133** y nuestros técnicos intervendrán con rapidez y eficacia, devolviendo el electrodoméstico a sus condiciones óptimas de funcionamiento.

En el SAT encontrará recambios, accesorios y productos específicos para la limpieza y mantenimiento de su electrodoméstico a precios competitivos.

ESTAMOS A SU SERVICIO

Fabricante:





Indesit Company SpA
Viale Aristide Merloni, 47
60044 Fabriano (An)

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La lavadora posee unas funciones de seguridad automáticas que reconocen e indican de inmediato los posibles fallos y permiten tomar las medidas oportunas. A menudo se trata de pequeños inconvenientes que pueden resolverse con facilidad.

Problema	Causas - Soluciones - Consejos
El aparato no arranca, no se enciende ninguna luz	<ul style="list-style-type: none"> El enchufe no está insertado correctamente en la toma de corriente. La toma o el fusible no funcionan correctamente (utilice una lámpara de mesa o un aparato similar para probarlos).
El electrodoméstico no se enciende a pesar de haber presionado el botón de "Inicio(Pausa)"	<ul style="list-style-type: none"> La puerta no está bien cerrada. Se ha activado la función de "bloqueo para niños" —○ (si está disponible en el modelo). Para desbloquear los botones, presione los botones de temperatura y velocidad de centrifugado al mismo tiempo, y manténgalos presionados durante al menos 3 segundos. El símbolo de la llave desaparecerá de la pantalla y se podrá iniciar el programa.
El electrodoméstico se detiene durante el programa, y parpadea la luz "Inicio(Pausa)"	<ul style="list-style-type: none"> "Se ha activado la opción "Parada con cuba llena". Para finalizar la "Parada con cuba llena" presione "Inicio(Pausa)" o seleccione e inicie "Descarga". Se ha cambiado el programa; seleccione de nuevo el programa que desee y presione "Inicio(Pausa)". El programa se ha interrumpido y es posible que se haya abierto la puerta; cierre la puerta y reinicie el programa presionando "Inicio(Pausa)". El sistema de seguridad del electrodoméstico ha sido activado (véase "Descripción de indicadores de averías"). El paso de agua no está abierto o el tubo de la toma de agua está obstruido (se enciende el indicador de "Grifo cerrado").
El distribuidor de detergente contiene residuos de detergente/ aditivos al final del lavado	<ul style="list-style-type: none"> El distribuidor de detergente no está bien instalado o se encuentra bloqueado (véase "Cuidado y mantenimiento"). El filtro del tubo de carga de agua está bloqueado (véase "Cuidado y mantenimiento").
La lavadora vibra durante el ciclo de centrifugado	<ul style="list-style-type: none"> La lavadora no está nivelada; las patas no están bien ajustadas (véase "Instalación"). No se ha retirado el soporte para transporte; antes de utilizar la lavadora, es necesario retirar el soporte de transporte.
Al final del programa la ropa no queda bien centrifugada	<ul style="list-style-type: none"> Desequilibrio durante el centrifugado interrumpió el ciclo de centrifugado para proteger la lavadora contra daños (véase "El desequilibrio durante el centrifugado"). La formación excesiva de espuma impide el centrifugado; Seleccione el programa "Aclarado y Centrifugado". Evite el uso excesivo de detergente (véase "Detergentes y aditivos"). "El botón de "Centrifugado ha sido configurado con una velocidad baja.
"El desequilibrio durante el centrifugado" La luz „Centrifugado/Desagüe“ parpadea en el indicador del programa, o parpadea velocidad/revoluciones de centrifugado en la pantalla, o parpadea la luz de velocidad de centrifugado después de haber terminado el programa (dependiendo del modelo). La ropa todavía está mojada.	<p>El desequilibrio de la carga durante el centrifugado interrumpió el ciclo de centrifugado para proteger la lavadora contra daños. Por esta razón, la ropa está todavía mojada.</p> <p>La razón del desequilibrio puede ser: carga pequeña (solo algunas telas relativamente grandes o las que absorben bien el agua, por ejemplo toallas) o cargas grandes/pesadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si es posible, no lave cargas pequeñas. Al lavar artículos grandes o pesados se recomienda mezclarlos con artículos de distintos tamaños <p>Si quiere exprimir prendas mojadas, añada artículos de distintos tamaños y seleccione e inicie el programa de "Enjuague y Centrifugado".</p>
La duración del programa es considerablemente más larga o más corta de la indicada en la tabla de programas o en la pantalla (si está disponible)	<p>Se trata de la capacidad normal de la lavadora de ajustarse a factores que pueden influir la duración del programa, por ej. excesiva espuma, desequilibrio de carga debido a prendas pesadas, calentamiento prolongado debido a la baja temperatura de agua suministrada, etc. Además el sistema de control de la lavadora ajustará la duración del ciclo de lavado al tamaño de la carga de prendas.</p> <p>A base de estos factores a lo largo del programa se calcula la duración de éste y si es necesario se actualiza; durante la fase de ajuste de duración una animación aparecerá en la pantalla (si está disponible). En caso de cargas pequeñas la duración indicada en la tabla de programas puede ser reducida a un 50 por ciento.</p>

Descripción de indicadores de averías

Los indicadores de averías se iluminan	Indicación en pantalla (si está disponible)	Descripción - Causas - Soluciones
“Reparación” 	“bdd” (si el lavarropas no dispone de pantalla indicadora: todos los indicadores de secuencia del programa se encienden)	La máquina se detiene durante el programa. “Puertas del tambor abiertas” (las puertas del tambor no se han cerrado correctamente). Presione el botón “Reinicio” durante al menos 3 segundos y espere hasta que se encienda la indicación de “Puerta abierta”  . Abra la tapa y cierre las puertas del tambor; a continuación seleccione e inicie de nuevo el programa que desee. Si el desperfecto persiste, comuníquelo al Servicio posventa.
	de “F02” a “F35” (excepto “F09”)	“Desperfecto del módulo eléctrico”. Seleccione e inicie el programa de “Descarga” o presione el botón “Reinicio” durante al menos 3 segundos.
	“F09”	“Nivel de agua demasiado alto” (después de la cancelación de un programa o un funcionamiento en falso). Apague y encienda la máquina, seleccione el programa “Descarga” e inicie en un plazo de 15 segundos.
	“FA”	“Desperfecto de contención de agua”. Apague el lavarropas, extraiga el enchufe de la toma de red y cierre la canilla. Inclina el lavarropas hacia delante con cuidado para descargar el agua acumulada en la parte inferior del aparato. <ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a enchufar el lavarropas. • Abra la canilla (si el agua vuelve a fluir de inmediato hacia el lavarropas, sin que esté encendido, existe un desperfecto; cierre la canilla y notifique al Servicio posventa). • Seleccione e inicie otra vez el programa adecuado.
	“Fod”	“Exceso de espuma”. El exceso de espuma interrumpió el programa de lavado. <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el programa “Enjuague y Centrifugado” • A continuación seleccione e inicie otra vez el programa adecuado, utilizando menos jabón. Si persiste alguno de los problemas, desenchufe el lavarropas, cierre la canilla del agua y contacte al Servicio posventa.
“Grifo cerrado” 	—	La lavadora no recibe agua o es insuficiente. El indicador “Inicio(Pausa)” parpadea. <ul style="list-style-type: none"> • El grifo está abierto al máximo y hay presión suficiente. • El tubo de entrada del agua está doblado. • El filtro de malla del tubo de entrada de agua está bloqueado (véase “Cuidado y mantenimiento”). • El tubo del agua está congelado. • La ventana de inspección de la válvula de seguridad del tubo de entrada de agua está roja (si su lavadora tiene un tubo de entrada de agua como el de la figure 21 - véase el capítulo anterior, “Cuidado y mantenimiento”); Cambie el tubo por uno nuevo; podrá adquirirlo a través del Servicio posventa o del distribuidor oficial. Vuelva a activar el programa para ver si el inconveniente ha desaparecido, presionando “Inicio(Pausa)” otra vez. Si vuelve a producirse el desperfecto, contacte con el Servicio posventa.
“Limpie la bomba” 	—	La lavadora no descarga el agua. La lavadora se detiene en el paso correspondiente del programa; desenchúfela y compruebe si: <ul style="list-style-type: none"> • Existen dobleces en el tubo de descarga. • Se ha producido un bloqueo de la bomba o el filtro (véase el capítulo “Limpieza del filtro/ Descarga del agua residual”; antes de vaciar el agua, compruebe que esté fría). • El tubo de descarga está congelado. Una vez resuelto el problema, seleccione e inicie el programa de “Descarga” o presione el botón “Reinicio” durante al menos 3 segundos; a continuación reinicie el programa que desee. Si vuelve a producirse el desperfecto, contacte con el Servicio posventa.

Si su lavarropas no dispone de pantalla de tiempo, compruebe cuál de las situaciones arriba descritas podría ser el origen de la falla y siga las instrucciones pertinentes.

ΟΡΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτό το πλυντήριο είναι προορισμένο αποκλειστικά για την πλήρη φορτίων από άπλυτα ρούχα σε ποσότητες που συνηθίζονται στα ιδιωτικά νοικοκυριά.

- Να τηρείτε τις οδηγίες που παρέχονται στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης και τον Πίνακα Προγραμμάτων όταν χρησιμοποιείτε το πλυντήριο.


- Φυλάξτε αυτές τις Οδηγίες Χρήσης και τον Πίνακα Προγραμμάτων. Εάν δώσετε το πλυντήριο σε άλλο πρόσωπο, να του δώσετε και τις Οδηγίες Χρήσης και τον Πίνακα Προγραμμάτων..

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ


1. Οδηγίες ασφαλείας

- Το πλυντήριο είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
- Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα προϊόντα κοντά στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές στο κάλυμμα του πλυντηρίου σας.
- Τα μικρά παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται για να εξασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Το πλυντήριο μπορεί να τεθεί σε λειτουργία από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένη φυσική, αισθητηριακή και νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή καθοδηγούνται σχετικά με την ασφαλή χρήση του πλυντηρίου και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν από τη χρήση. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το πλυντήριο. Οι εργασίες φροντίδας και συντήρησης του πλυντηρίου δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε το καπάκι με τη βία.
- Εάν χρειαστεί, το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικατασταθεί με ένα αυθεντικό παρόμοιο που θα προμηθευθείτε από το Σέρβις. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από έμπειρο τεχνικό.
- Πριν από οποιαδήποτε συντήρηση του πλυντηρίου, αποσυνδέστε το από την πρίζα.

2. Συσκευασία

- Το υλικό της συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμο και επισημαίνεται με το σύμβολο ανακύκλωσης . Συμμορφωθείτε με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς όταν απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας.

3. Διάθεση της συσκευασίας και παλαιών συσκευών

- Η συσκευή αυτή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή των πιθανών βλαβερών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από τον ακατάλληλο χειρισμό κατά την απόρριψη αυτού του προϊόντος.
- Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν ή στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να υποβάλλεται σε επεξεργασία όπως τα οικιακά απόβλητα. Αντ' αυτού θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο περισυλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων. Η απόρριψη πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για απόρριψη αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την περισυλλογή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο της τοπικής σας αυτοδιοίκησης, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.
- Το πλυντήριο είναι φτιαγμένο από ανακυκλώσιμα υλικά. Πρέπει να απορρίψετε το πλυντήριο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.
- Πριν την απόρριψη, αφαιρέστε τα υπολείμματα απορρυπαντικού και κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να μην μπορεί να χρησιμοποιηθεί το πλυντήριο.

4. Γενικές συστάσεις

- Μην αφήνετε τη συσκευή στην πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Κλείστε τη βρύση.

5. Δήλωση Συμμόρφωσης EE

- Αυτό το πλυντήριο έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διανεμηθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας των οδηγιών της ΕΚ: 2006/95/ΕΚ Οδηγία Χαμηλής Τάσης 2004/108/ΕΚ Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

Ο Κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για ζημιές κατά την πλήρη που θα προκύψουν από ανεπαρκείς ή εσφαλμένες οδηγίες πλυσίματος υφασμάτων που παρασχεθήσαν με το ένδυμα ή το αντικείμενο.

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ

1. Αφαίρεση της συσκευασίας και έλεγχος

a. Κόψτε και αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη.
b. Αφαιρέστε τα επάνω προστατευτικά και τις προστατευτικές γωνίες.

c. **Αφαιρέστε τα κάτω προστατευτικά κουνώντας και υφρίζοντας τη συσκευή στην πίσω κάτω γωνία. Βεβαιωθείτε ότι το πλαστικό της προστασίας του κάτω μέρους (αν διατίθεται στο μοντέλο) παραμένει στη συσκευασία και όχι στο κάτω μέρος της συσκευής.** Αυτό είναι σημαντικό, γιατί αλλιώς το πλαστικό θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στο πλυντήριο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

d. Ανοίξτε το καπάκι πιέζοντάς το ελαφρά προς τα κάτω ενώ σκλώνετε τη λαβή. Αφαιρέστε το μαξιλαράκι από φελιζόλ (ανάλογα το μοντέλο).

e. Αφαιρέστε την μπλε προστατευτική ταινία από το πλαίσιο (ανάλογα το μοντέλο).

- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο δεν έχει καμία βλάβη. Εάν έχετε την παραμικρή αμφιβολία, μη χρησιμοποιείτε το πλυντήριο. Απευθυνθείτε στο Σέρβις ή στο κατάστημα πώλησης.
- Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ, κλπ.) μακριά από τα παιδιά καθώς μπορεί να είναι επικίνδυνα.
- Εάν η συσκευή είχε εκτεθεί στο κρύο πριν από την παράδοση, διατηρήστε τη σε θερμοκρασία δωματίου για μερικές ώρες πριν από τη λειτουργία.

2. Αφαίρεση του πλαισίου μεταφοράς

- Το πλυντήριο είναι εφοδιασμένο με μπουλόνια μεταφοράς και πλαίσιο μεταφοράς για να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά. **Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή βγάλτε το πλαίσιο μεταφοράς** (δείτε "Εγκατάσταση"/"Αφαίρεση του πλαισίου μεταφοράς").

3. Εγκατάσταση του πλυντηρίου

- Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε επίπεδο και σταθερό δάπεδο.
- Ρυθμίστε τα πόδια για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σταθερή και σε οριζόντια θέση (δείτε "Εγκατάσταση"/"Ρυθμίστε τα πόδια").
- Σε περίπτωση που υπάρχει ξύλινο δάπεδο ή το λεγόμενο "πάτωμα πλωτής τοποθέτησης" (για παράδειγμα ορισμένα παρκέ ή laminate πατώματα), τοποθετήστε τη συσκευή σε ένα φύλλο κόντρα πλακέ με μέγεθος τουλάχιστον 60 x 40 cm και πάχος τουλάχιστον 3 cm το οποίο θα στερεώσετε στο δάπεδο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα αερισμού στη βάση του πλυντηρίου σας (εάν υπάρχουν στο μοντέλο) δεν εμποδίζονται από χαλιά ή άλλα υλικά.

4. Παροχή νερού


- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού στην παροχή πόσιμου νερού σύμφωνα με τους κανονισμούς της τοπικής υπηρεσίας ύδρευσης (δείτε "Εγκατάσταση"/"Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα παροχής νερού").
- Παροχή νερού: Μόνο κρύο νερό

- Βρύση: Σύνδεσμος ελαστικό σωλήνα με ρακόρ 3/4"
- Πίεση νερού: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Χρησιμοποιήστε μόνο καινούριους εύκαμπτους σωλήνες για τη σύνδεση του πλυντηρίου στην παροχή νερού. Οι μεταχειρισμένοι εύκαμπτοι σωλήνες δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ξανά και πρέπει να απορρίπτονται.

5. Άδειασμα

- Συνδέστε καλά τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στο σιφόνι ή σε άλλη έξοδο για αποστράγγιση νερού.
- Εάν το πλυντήριο είναι συνδεδεμένο σε ένα εντοιχισμένο σύστημα αποχέτευσης, βεβαιωθείτε ότι το τελευταίο είναι εξοπλισμένο με εξαερισμό για να αποφεύγεται το ταυτόχρονο γέμισμα και άδειασμα του νερού (φαινόμενο σιφονισμού).

6. Ηλεκτρική σύνδεση

- Οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνονται μόνο από πειραμαμένο τεχνικό σε συμφωνία με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους πρόσφατους κανονισμούς ασφαλείας.
- Τα τεχνικά στοιχεία (τάση, ισχύς και ασφάλειες) δίνονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών που βρίσκεται στο πίσω μέρος του πλυντηρίου.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε μπαλαντέζες ή πολύπριζα.
- Μετά την εγκατάσταση, πρέπει πάντα να υπάρχει πρόσβαση στο ηλεκτρικό φως ή δυνατότητα διακοπής της παροχής ρεύματος από τον ηλεκτρικό πίνακα, με διπολικό διακόπτη.
- Μη θέτετε το πλυντήριο σε λειτουργία εάν έχει προκληθεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Ενημερώστε το Σέρβις.
- Η αντικατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου πρέπει να γίνεται μόνο από το Σέρβις.
- Το πλυντήριο πρέπει να συνδέεται αποκλειστικά με μια αποτελεσματική εγκατάσταση γείωσης, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Ειδικά, πλυντήρια που τοποθετούνται σε χώρο που περιέχει ντους ή μπανιέρα πρέπει να προστατεύονται από συσκευή παραμένουτος ρεύματος τουλάχιστον 30 mA. Σύμφωνα με το νόμο το πλυντήριο θα πρέπει να γειωθεί. Ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη για τον τραυματισμό ατόμων ή ζώων, καθώς και υλικές ζημιές που μπορεί να προκληθούν άμεσα ή έμμεσα από την παράβαση των οδηγιών σε αυτές τις Οδηγίες Χρήσης. • Όταν χρησιμοποιείται αυτόματο διακόπτη παραμένουτος ρεύματος, χρησιμοποιείτε μόνο ένα μοντέλο με επισήμανση .

Διαστάσεις κατά προσέγγιση:

Πλάτος:	400 χιλ
Ύψος:	900 χιλ
Βάθος:	600 χιλ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ (εικόνα 1)

- Καπάκι
- Θήκη απορρυπαντικού
- Κάδος
- Είσοδος αντλίας πίσω από το φίλτρο
- Ετικέτα σέρβις (πίσω από το καπάκι του φίλτρου)

- Μοχλός κίνησης (ανάλογα με το μοντέλο)
Για να μετακινήσετε το πλυντήριο τραβήξτε τη λαβή λίγο προς τα έξω με το χέρι σας και τραβήξτε τη μέχρι να σταματήσει με το πόδι.
- Ρυθμιζόμενα πόδια

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Αφαίρεση του πλαισίου μεταφοράς

Το πλυντήριο είναι εξοπλισμένο με πλαίσιο μεταφοράς για την αποφυγή πιθανής ζημιάς κατά τη μεταφορά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο, ΠΡΕΠΕΙ να αφαιρέσετε το πλαίσιο μεταφοράς στο πίσω μέρος.

- Ξεβιδώστε τις δύο βίδες "Α" και τις τέσσερις βίδες "Β" με ένα πλακέ καταβίδι ή με ένα εξαγωνικό κλειδί Νο 8 (εικόνα 2).
- Αφαίρεση του πλαισίου μεταφοράς (εικόνα 3).
- Ξανατοποθετήστε τις τέσσερις εξωτερικές βίδες "Β" στη συσκευή και σφίξτε τις (εικόνα 2).
- Εφαρμόστε τα δύο καλύμματα "C" που παρέχονται στα ανοίγματα "D" του πλυντηρίου (εικόνα 4).

Σημείωση: μην ξεχάσετε να αντικαταστήσετε και να σφίξετε τις τέσσερις εξωτερικές βίδες.

Ρυθμίστε τα πόδια (εικόνα 5, 6)

Εγκαταστήστε το πλυντήριο σε επίπεδη επιφάνεια, κοντά στις παροχές του ηλεκτρικού ρεύματος, του νερού και της αποστράγγισης.

Αν το δάπεδο είναι ανισόπεδο, ρυθμίστε κατάλληλα τα πόδια ευθυγράμμισης (μη βάζετε κομμάτια από ξύλο, χαρτόνι κλπ. κάτω από τα πόδια):

- Ξεβιδώστε τα πόδια του πλυντηρίου με το χέρι με 2-3 στρέφοντάς το δεξιόστροφα περιστροφές και χαλαρώστε το παξιμάδι με κλειδί.
- Ρυθμίστε το ύψος των ποδιών με το χέρι.
- Σφίξτε ξανά το παξιμάδι στρέφοντάς το αριστερόστροφα προς το κάτω μέρος του πλυντηρίου.

Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια είναι σταθερά και πατούν στο δάπεδο και ότι το πλυντήριο βρίσκεται σε απόλυτα οριζόντια θέση και είναι σταθερό (χρησιμοποιήστε αλφάδι).

Το πλυντήριο μπορεί να τοποθετηθεί σε ένα χώρο με 40 εκ. πλάτος και 63 εκ. βάθος.

Σημείωση: Αν τοποθετήσετε τη συσκευή πάνω σε χοντρή μοκέτα, ρυθμίστε τα πόδια για να διασφαλίσετε ότι υπάρχει επαρκής χώρος κάτω από τη συσκευή για να κυκλοφορεί ο αέρας.

Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα παροχής νερού (εικόνα 7)

- Βιδώστε με προσοχή το σωλήνα παροχής νερού στη βαλβίδα στην πίσω πλευρά του πλυντηρίου ("Α"). Βιδώστε το άλλο άκρο του σωλήνα στη βρύση με το χέρι.
- Φροντίστε ώστε ο εύκαμπτος σωλήνας να μην κάνει τσακίσματα.
- Ελέγξτε τη στεγανότητα σύνδεσης του πλυντηρίου στη βρύση, ανοίγοντας τελείως τη βρύση.

- Αν το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα δεν είναι αρκετό, αντικαταστήστε τον με ανθεκτικό εύκαμπτο σωλήνα κατάλληλου μήκους (εγκεκριμένο κατά EN61770, για αντοχή σε πίεση τουλάχιστον 1000 kPa). Αν χρειάζεστε πιο μακρύ σωλήνα διακοπής νερού, καλέστε το Σέρβις ή τον αντιπρόσωπό σας.
- Ελέγχετε τακτικά τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής για σημεία αποσάθρωσης και ρωγμές και αντικαταστήστε τον, αν χρειαστεί.
- Το πλυντήριο μπορεί να συνδεθεί χωρίς τη βαλβίδα αντεπιστροφής.

Αντιπλημμυρικό σύστημα Water stop (εικόνα 8) - ανάλογα με το μοντέλο

- Βιδώστε τον ελαστικό σωλήνα στη βρύση. Ανοίξτε τελείως τη βρύση του νερού και ελέγξτε τη στεγανότητα στο σημείο σύνδεσης.
- Δεν πρέπει να συνδέσετε το πλυντήριο στην αναμικτική μπαταρία θερμοσίφωνα που δε βρίσκεται υπό πίεση!
- Μη βυθίζετε τη διάταξη διακοπής νερού του ελαστικού σωλήνα στο νερό διότι μπορεί να χαλάσει και να μην παράσχει προστασία.
- Εάν ο εύκαμπτος σωλήνας έχει κάποια βλάβη βγάλτε το πλυντήριο αμέσως από το ρεύμα και αντικαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα.

Αν ο ελαστικός σωλήνας είναι πολύ κοντός, αντικαταστήστε τον με σωλήνα Water Stop 3 μέτρων (διατίθεται από το σέρβις ή την αντιπροσωπεία). Η εργασία αυτή πρέπει να γίνει μόνο από έμπειρο τεχνικό.

Συνδέστε το σωλήνα αποχέτευσης του νερού (εικόνα 9)

Ξεκρεμάστε το σωλήνα αποχέτευσης από το αριστερό κλιπ, δείτε το βέλος "Α" στην εικόνα.

Σημαντικό:

ΜΗ ξεβιδώσετε τον ελαστικό σωλήνα αποχέτευσης από τη δεξιά σύνδεση, δείτε το βέλος "Β" στην εικόνα. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος διαρροής και κίνδυνος να ζεματιστείτε με καυτό νερό.

Συνδέστε καλά τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στο σιφόνι ή σε άλλη έξοδο για αποστράγγιση νερού.

Αν χρειάζεται προέκταση, χρησιμοποιήστε ελαστικό σωλήνα του ίδιου τύπου και ασφαλίστε τη σύνδεση με κολάρο. Μέγιστο συνολικό μήκος του σωλήνα αποχέτευσης: 2,50 μ. Μέγιστο ύψος αποχέτευσης: 100 εκ. Ελάχιστο ύψος αποχέτευσης: 55 εκ.


Σημαντικό:

Φροντίστε ώστε ο ελαστικός σωλήνας αποχέτευσης να μην είναι τσακισμένος και πάρτε τα μέτρα σας για να μην πέσει, όταν λειτουργεί το πλυντήριο.

ΠΡΙΝ ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΠΛΥΣΙΜΟ

Για να αφαιρέσετε τα απόνερα που έχουν μείνει στο πλυντήριο από τις δοκιμές του κατασκευαστή, συνιστούμε να πραγματοποιήσετε ένα σύντομο κύκλο πλυσίματος χωρίς ρούχα.

1. Ανοίξτε τις βρύσες.
2. Κλείστε τα πτερύγια του κάδο.
3. Προσθέστε μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού


(το μέγιστο 1/3 της ποσότητας που συνιστά ο κατασκευαστής του απορρυπαντικού για λίγο βρόμικα ρούχα) στο θάλαμο κύριας πλύσης  της θήκης του απορρυπαντικού.

4. Κλείστε το καπάκι.
5. Επιλέξτε και ξεκινήστε το πρόγραμμα «Συνθετικά» στους 60°C (δείτε τον πίνακα προγραμμάτων).


ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΠΛΥΣΗΣ

Ξεχωρίστε τα ρούχα

1. Ξεχωρίστε τα ρούχα ανάλογα με...

- **Το είδος του υφάσματος/το σύμβολο στην ετικέτα των ρούχων**
Βαμβακερά, μικτά, συνθετικά, ευαίσθητα, μάλλινα, για πλύσιμο στο χέρι.
- **Χρώματα**
Ξεχωρίστε τα χρωματιστά ρούχα από τα λευκά. Πλύντε χωριστά τα καινούργια χρωματιστά ρούχα.
- **Μέγεθος**
Πλύντε διάφορα μεγέθη ρούχων για να έχετε καλύτερη απόδοση στο πλύσιμο και καλύτερη κατανομή του φορτίου μέσα στον κάδο.
- **Ευαίσθησία υφάσματος**
Πλύντε ξεχωριστά τα ευαίσθητα ρούχα: Επιλέξτε το ειδικό πρόγραμμα για μάλλινα από αγνό παρθένο μαλλί , κουρτίνες και άλλα ευαίσθητα ρούχα. Να βγάζετε πάντα τα πιαστράκια από τις κουρτίνες ή να πλένετε τις κουρτίνες με τα πιαστράκια μέσα σε βαμβακερή σακούλα. Χρησιμοποιήστε το ειδικό πρόγραμμα για ρούχα που πλένονται στο χέρι. Να πλένετε κάλτσες, ζώνες και άλλα είδη μικρού μεγέθους ή είδη με πιαστράκια (π.χ. στηθόδεσμοι) σε ειδικές βαμβακερές σακούλες για πλυντήριο ή σε μαξιλοροθήκες με φερμουάρ.
- 2. **Να αδειάζετε τις τσέπες** Νομίσματα, παραμάνες και άλλα ανάλογα αντικείμενα μπορεί να κάνουν ζημιά στα ρούχα σας, καθώς και στη λεκάνη και τον κάδο του πλυντηρίου.
- 3. **Κλεισίματα** Κλείστε τα φερμουάρ, τα κουμπιά και τις κόπτες. Δέστε μεταξύ τους ζώνες και κορδέλες.

Καθαρισμός λεκέδων

- Οι λεκέδες από αίμα, γάλα, αυγό και άλλες οργανικές ουσίες βγαίνουν συνήθως κατά το στάδιο δράσης των ενζύμων του προγράμματος.
- Για την αφαίρεση λεκέδων κόκκινου κρασιού, καφέ, τσαγιού, χορταριού, κηλίδων από φρούτα, κλπ., προσθέστε ειδικό καθαριστικό στο θάλαμο κύριας πλύσης  της θήκης του απορρυπαντικού.
- Για τους πολύ επίμονους λεκέδες, καθαρίστε τους πριν πλύνετε τα ρούχα, αν χρειαστεί.

Βάψιμο και λεύκανση

- Χρησιμοποιείτε μόνο βαφές και λευκαντικά που είναι κατάλληλα για πλυντήριο.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μετά τη βαφή, τα πλαστικά και λαστιχένια μέρη του πλυντηρίου μπορεί να έχουν λερωθεί με βαφή ή λευκαντικό.

Πώς να βάλετε τα ρούχα

1. Ανοίξτε το καπάκι του πλυντηρίου σπρώχνοντας προς τα πάνω.
2. Ανοίξτε τον κάδο
 - πιέζοντας το κουμπί απελευθέρωσης πτερυγίου του κάδου(εικόνα **10**, **11**); για τα μοντέλα και όπως εμφανίζονται στο εικόνα **10** διαθέτουν σταθερό κουμπί απελευθέρωσης πτερυγίου του κάδου το οποίο δεν υμπίεζεται όταν το πιέσετε.
 - κρατώντας το πίσω πτερύγιο του κάδου, σύροντας πίσω το σύρτη προς την κατεύθυνση του βέλους και πιέζοντας το μπροστινό πτερύγιο προς το εσωτερικό του κάδου εωστού ο μηχανισμός κλεισίματος απελευθερωθεί (εικόνα **12**).
3. Τοποθετήστε τα ρούχα στον κάδο ένα προς ένα. Μην υπερβείτε το μέγιστο φορτίο των προγραμμάτων που υποδεικνύεται στον ξεχωριστό πίνακα προγραμμάτων.
 - Η υπερφόρτωση της συσκευής θα έχει ως αποτέλεσμα μη ικανοποιητικό πλύσιμο και τσαλακωμένα ρούχα.
 - Προσέχετε ώστε τα ρούχα της πλύσης να μην προεξέχουν από τον κάδο. Σε αυτήν την περίπτωση, πιέστε τα ρούχα προς τα κάτω μέσα στον κάδο ώστε να υπάρχει επαρκής ελεύθερος χώρος και να κλείσουν τα πτερύγια του κάδου κανονικά.
 - Μη χρησιμοποιείτε τα πτερύγια για να πιέσετε τα ρούχα μέσα στον κάδο.
4. Για να κλείσετε τον κάδο, κρατήστε και τα δύο πτερύγια στη μέση ξανά (εικόνα **13**), το πίσω πτερύγιο πάνω από το μπροστινό πτερύγιο και πιέστε τα ελαφρά προς τα κάτω μέχρι ο μηχανισμός κλεισίματος να ασφαλίσει στη θέση του.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σιγουρευτείτε ότι τα πτερύγια του κάδου έχουν ασφαλίσει - ανάλογα με το μοντέλο:

- Όλα τα μεταλλικά άγκιστρα πρέπει να είναι σωστά περασμένα μέσα στο πίσω πτερύγιο της πόρτας - δείτε εικόνα **14**.
- Όλα τα μεταλλικά άγκιστρα πρέπει να είναι σωστά περασμένα μέσα στο πίσω πτερύγιο της πόρτας και το κουμπί πρέπει να υπερκαλύπτει το άκρο του πίσω πτερυγίου της πόρτας - δείτε εικόνα **15**.
- Ο σύρτης του μπροστινού πτερυγίου πρέπει να υπερκαλύπτει ελαφρά το πίσω πτερύγιο - δείτε εικόνα **16**.

Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν εμπλακεί ρούχα ανάμεσα στα πτερύγια ή ανάμεσα στα πτερύγια και στον κάδο.

ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΕΤΙΚΑ

⚠ **Φυλάξτε τα απορρυπαντικά και τα βελτιωτικά σε ασφαλές και στεγνό μέρος, μακριά από τα παιδιά.**

⚠ **Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά (π.χ. νέφτι, βενζίνη). Μην πλένετε στο πλυντήριο ρούχα που έχουν καθαριστεί με διαλυτικά ή εύφλεκτα υγρά.**

Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και προσθετικά κατάλληλα για αυτόματα πλυντήρια οικιακής χρήσης.

Τηρείτε τις υποδείξεις που υπάρχουν στις ετικέτες φροντίδας των ρούχων σας.

Η επιλογή απορρυπαντικού εξαρτάται από:

- Το είδος του υφάσματος.
- Το χρώμα.
- Τη θερμοκρασία πλυσίματος.
- Το είδος και το βαθμό της βρομιάς.

Πλυντήριο ρούχων τύπου	Είδος απορρυπαντικό
Πολύ λερωμένα ασπρόρουχα (κρύο-95°C):	ισχυρά απορρυπαντικά με λευκαντικό
Άσπρα ευαίσθητα (κρύο-40°C):	μέτρια απορρυπαντικά με λευκαντικό ή/και οπτικά λευκαντικά
Ελαφρώς χρωματιστά/ απαλές αποχρώσεις (κρύο-60°C):	απορρυπαντικά με λευκαντικό ή/και οπτικά λευκαντικά
Έντονα χρώματα (κρύο-60°C):	απορρυπαντικά για χρωματιστά με λευκαντικό/ οπτικά λευκαντικά
Μαύρα/σκούρα χρώματα (κρύο-60°C):	ειδικά απορρυπαντικά για μαύρα/σκούρα ρούχα

Για ρούχα που χρειάζονται ειδική μεταχείριση (π.χ. μάλλινα ή ρούχα με μικροΐνες), συνιστάται η χρήση εξειδικευμένων απορρυπαντικών, πρόσθετων ουσιών ή προεπεξεργασίας που διατίθενται στην αγορά. Ανατρέξτε στη διεύθυνση www.cleanright.eu για περισσότερες λεπτομέρειες.

Μη χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό για την κύρια πλύση όταν έχετε ενεργοποιήσει την επιλογή «πρόπλυσης».

Μη χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό όταν επιλέγετε έναρξη κύκλου / λήξη κύκλου αργότερα (ανάλογα με το μοντέλο).

Δοσολογία

Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη δοσολογία που υπάρχουν στη συσκευασία του απορρυπαντικού. Εξαρτώνται από:

- το είδος και το βαθμό της βρομιάς
- την ποσότητα ρούχων
 - πλήρες φορτίο: ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του απορρυπαντικού
 - μισό φορτίο: το 3/4 της ποσότητας που χρησιμοποιείται σε πλήρες φορτίο.
 - ελάχιστο φορτίο (περίπου 1 kg): το 1/2 της ποσότητας που χρησιμοποιείται σε πλήρες φορτίο.

Αν δεν αναφέρεται συγκεκριμένο φορτίο πλύσης στη συσκευασία του απορρυπαντικού: οι κατασκευαστές απορρυπαντικών συνήθως αναγράφουν τις οδηγίες δοσολογίας: 4,5 kg ρούχα για απορρυπαντικό σκληρών λεκέδων και 2,5 kg ρούχα για απορρυπαντικό ήπιων λεκέδων.

- τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας (ζητήστε πληροφορίες από την εταιρία ύδρευσης). Το μαλακό νερό χρειάζεται λιγότερο απορρυπαντικό από το σκληρό

Προσοχή:

Η υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού μπορεί να δημιουργήσει υπερβολικό αφρό, περιορίζοντας την αποτελεσματικότητα του πλυντηρίου.

Αν το πλυντήριο εντοπίσει υπερβολικό αφρό, μπορεί να ματαιώσει το σύψιμο, ή να παρατείνει τη διάρκεια του προγράμματος και να αυξήσει την κατανάλωση νερού (δείτε επίσης τα σχόλια σχετικά με τον σχηματισμό αφρού στον «Οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων»). Η ανεπαρκής δόση απορρυπαντικού μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα γκρίζα ρούχα, κατάλοιπα στην αντίσταση.

Πού να τοποθετήσετε τα απορρυπαντικά και βελτιωτικά (εικόνα 17a, 17b - ανάλογα με το μοντέλο)

I | Θάλαμος πρόπλυσης

- Απορρυπαντικό για τη φάση πρόπλυσης (μόνο εάν έχετε ενεργοποιήσει την επιλογή “πρόπλυση”).

II | Θάλαμος κύριας πλύσης

- Απορρυπαντικό για τη φάση κύριας πλύσης (πρέπει να προστίθεται για όλα τα προγράμματα πλύσης)
- Πρόσθετη ουσία για αφαίρεση λεκέδων (προαιρετικά)
- Αποσκληρυντικό νερού (προαιρετικά, συνιστάται για σκληρότητα νερού κατηγορίας 4 ή μεγαλύτερη)

III | Θάλαμος μαλακτικό

- Μαλακτικό υφασμάτων (προαιρετικά)
- Υγρό κολλαρίσματος που διαλύεται στο νερό (προαιρετικά)

Μην υπερβαίνετε την ένδειξη “MAX”(ΜΕΓ.) όταν βάζετε απορρυπαντικό, πρόσθετες ουσίες ή μαλακτικό. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του απορρυπαντικού και του μαλακτικού υφασμάτων στα προγράμματα, δείτε το ξεχωριστό διάγραμμα προγραμμάτων.

Χρήση λευκαντικού χλωρίνης

- Πλένετε τα ρούχα σας στο επιθυμητό πρόγραμμα πλύσης (Βαμβακερά, Συνθετικά), προσθέτοντας την κατάλληλη ποσότητα λευκαντικού χλωρίνης στο θάλαμο του ΜΑΛΑΚΤΙΚΟΥ (κλείστε προσεκτικά το καπάκι).
- Αμέσως μετά από το τέλος του προγράμματος, ξεκινήστε το πρόγραμμα «Ξέβγαλμα και σύψιμο» για να εξαλείψετε οποιαδήποτε παραμένουσα μυρωδιά λευκαντικού. Εάν θέλετε, μπορείτε να προσθέσετε μαλακτικό.
- Ποτέ μη βάλτε ταυτόχρονα λευκαντικό χλωρίνης και μαλακτικό στο θάλαμο μαλακτικού.

Χρήση κόλλας

- Πλύνετε τα ρούχα σας στο επιθυμητό πρόγραμμα πλύσης.
- Προετοιμάστε το διάλυμα της κόλλας σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της κόλλας.
- Αδειάστε το έτοιμο διάλυμα κόλλας (μέγιστο 100 ml) στο θάλαμο μαλακτικού της θήκης απορρυπαντικού.
- Κλείστε το καπάκι και ξεκινήστε το πρόγραμμα “Ξέπλυμα και σύψιμο”.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αποσυνδέετε πάντα το πλυντήριο ρούχων πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.

Θήκη απορρυπαντικού

Καθαρίζετε τακτικά τη θήκη του απορρυπαντικού, τουλάχιστον τρεις ή τέσσερις φορές το χρόνο για να προλάβετε τη συσσώρευση απορρυπαντικού:

Θήκη απορρυπαντικού - εικόνα 17a

1. Πιέστε τα κουμπιά στην κάθε πλευρά της θήκης του απορρυπαντικού (εικόνα 18).
2. Τραβήξτε τη θήκη προς το μέρος σας και αφαιρέστε την. Μπορεί μέσα στη θήκη να παραμείνει μια μικρή ποσότητα νερού. Συνιστάται να μεταφέρετε τη θήκη σε όρθια θέση.
3. Ξεπλύνετε τη θήκη με τρεχούμενο νερό. Μπορείτε επίσης να αφαιρέσετε τα καλύμματα των σιφωνιών στη θήκη για καθαρισμό.
4. Επανατοποθετήστε τα καλύμματα των σιφωνιών στη θήκη (αν τα αφαιρέσατε). Σιγουρευτείτε ότι έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.
5. Ανατοποθετήστε τη θήκη βάζοντας τις κάτω υποδοχές στις σπές της πόρτας και μετακινήστε μέχρι να εφαρμόσουν και τα δύο πάνω κουμπιά.

Θήκη απορρυπαντικού - εικόνα 17b

1. Πατήστε το κουμπί για να απελευθερώσετε το συρτάρι απορρυπαντικού και να το αφαιρέσετε (εικόνα 19). Μια μικρή ποσότητα νερού μπορεί να παραμείνει στο συρτάρι γι' αυτό πρέπει να το μεταφέρετε σε κατακόρυφη θέση.
2. Ξεπλύνετε τη θήκη με τρεχούμενο νερό. Μπορείτε επίσης να αφαιρέσετε το πώμα του σιφονιού στο πίσω μέρος του συρταριού για να το καθαρίσετε (εικόνα 20).
3. Επανατοποθετήστε το πώμα του σιφονιού στο συρτάρι (εάν είχε αφαιρεθεί).
4. Επανατοποθετήστε το συρτάρι τοποθετώντας τις κάτω εσοχές του συρταριού στις σωστές σπές στο καπάκι και σπρώχνοντας το συρτάρι κόντρα στο καπάκι έως ότου κουμπώσει στη θέση του.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η θήκη του απορρυπαντικού έχει ξανατοποθετηθεί σωστά.

Φίλτρο ελαστικού σωλήνα παροχής νερού

Ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά (τουλάχιστον δύο ή τρεις φορές το χρόνο).

1. Βγάλτε το πλυντήριο από την πρίζα.
2. Κλείστε τη βρύση.
3. Ξεβιδώστε το σωλήνα παροχής νερού από τη βρύση.
4. Καθαρίστε προσεκτικά το φίλτρο που βρίσκεται στο άκρο του σωλήνα, χωρίς να το αποσυνδέσετε, για παράδειγμα με μια οδοντόβουρτσα.
Σημείωση: Μη βυθίζετε το σωλήνα σε νερό.
5. Βιδώστε τον ελαστικό σωλήνα παροχής επάνω στη βρύση με το χέρι. Μη χρησιμοποιείτε πένσα (υπάρχει κίνδυνος να σπάσετε την ένωση).
6. **Ανοίξτε τη βρύση του νερού και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή στις συνδέσεις.**
7. Ξαναβάλτε το πλυντήριο στη πρίζα

Εύκαμπτοι σωλήνες νερού

(εικόνα 21, 22 ή 23 - ανάλογα με το μοντέλο)

Ελέγχετε τακτικά τον εύκαμπτο σωλήνα εισαγωγής για αποσάθρωση και ρωγμές και αντικαταστήστε τον, εάν απαιτείται, με έναν καινούριο εύκαμπτο σωλήνα ίδιου τύπου.

Ο εύκαμπτος σωλήνας εισαγωγής που φαίνεται στην εικόνα 21 διαθέτει βαλβίδα ασφαλείας που προστατεύει τη συσκευή σε περίπτωση μη ελεγχόμενης εισαγωγής νερού. Εάν το παράθυρο ελέγχου της βαλβίδας ασφαλείας (A) είναι κόκκινο, η βαλβίδα ασφαλείας έχει ενεργοποιηθεί και ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να αντικατασταθεί. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο, για να προμηθευτείτε ένα νέο εύκαμπτο σωλήνα εισαγωγής. Για να ξεβιδώσετε τον εσωτερικό εύκαμπτο σωλήνα όπως φαίνεται την εικόνα 21, πρέπει να σπρώξετε προς τα κάτω τον μοχλό απελευθέρωσης (B) (εάν υπάρχει) ενώ τον ξεβιδώνετε.

Εάν ο εύκαμπτος σωλήνας εισαγωγής έχει διαφανή επικάλυψη (εικόνα 22), ελέγχετε τακτικά το χρώμα της. Εάν το χρώμα του διαφανούς εύκαμπτου σωλήνα γίνει πιο σκούρο τοπικά, ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να παρουσιάζει διαρροή και πρέπει να αντικατασταθεί. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο, για να προμηθευτείτε έναν ανταλλακτικό εύκαμπτο σωλήνα.

Εξωτερικό συσκευής και πίνακας ελέγχου

- Καθαρίζονται με μαλακό, νωπό πανί.
- Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε σαπουνόνερο ή ένα ήπιο, ουδέτερο απορρυπαντικό (μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που περιέχουν διαλύτες, διαβρωτικά, καθαριστικά για τζάμια ή γενικής χρήσης-μπορεί να βλάψουν τις επιφάνειες).

Εσωτερικό συσκευής

- Μετά από κάθε πλύση, αφήστε το καπάκι ανοικτό για λίγη ώρα για να στεγνώσει το εσωτερικό της συσκευής.
- Εάν δεν πλένετε ποτέ ή σπάνια τα ρούχα σας στους 95°C, σας συνιστούμε να βάζετε περιστασιακά ένα πρόγραμμα στους 95°C χωρίς ρούχα, προσθέτοντας μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού, για να κρατήσετε το εσωτερικό της συσκευής καθαρό.

Λάστιχο καπακιού

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του λάστιχου του καπακιού και καθαρίστε το που και που με ένα υγρό πανί.

Σωλήνας(ες) παροχής νερού

- Ελέγχετε τακτικά τον ελαστικό σωλήνα παροχής για σημεία αποσάθρωσης και ρωγμές. Αντικαταστήστε τον, αν χρειαστεί.

Φίλτρο

- Ελέγχετε και να καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο, τουλάχιστον 3 ή 4 φορές το χρόνο (δείτε "Καθαρισμός του φίλτρου/Αποστράγγιση των απόβρωτων").

Μη χρησιμοποιήσετε εύφλεκτα υγρά για τον καθαρισμό της συσκευής.

Πώς να πιάσετε ένα αντικείμενο που έχει πέσει μεταξύ του κυλίνδρου και του κάδου

Αν κάποιο αντικείμενο πέσει κατά λάθος ανάμεσα στον κύλινδρο και στον κάδο, μπορείτε να το πιάσετε χάρη σε μια από τις αφαιρούμενες λεπίδες του κάδου:

1. Βγάλτε το πλυντήριο από την πρίζα.
2. Βγάλτε τα ρούχα από τον κάδο.
3. Κλείστε τα περύγια του κάδου και γυρίστε τον κάδο μισή στροφή (εικόνα 24).
4. Με ένα κατσαβίδι, πιέστε το πλαστικό άκρο ενώ μετακινείτε τη λεπίδα από τα αριστερά προς τα δεξιά (εικόνα 25, 26).
5. Θα πείσει μέσα στον κάδο.
6. Ανοίξετε τον κάδο: μπορείτε να πιάσετε το αντικείμενο από την τρύπα του κάδου
7. Επανατοποθετήστε τη λεπίδα από το εσωτερικό του κάδου: Τοποθετήστε το πλαστικό άκρο πάνω από την οπή στη δεξιά πλευρά του κάδου (εικόνα 27).
8. Ύστερα μετακινήστε την πλαστική λεπίδα από δεξιά προς αριστερά μέχρι να εφαρμόσει.
9. Κλείστε τα πορτάκια του κάδου, γυρίστε τον κάδο μισή στροφή και ελέγξτε τη θέση της λεπίδας σε όλα τα σημεία εφαρμογής της.
10. Ξαναβάλτε το πλυντήριο στη πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ/ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΝΕΡΩΝ

Το πλυντήριο είναι εξοπλισμένο με αυτοκαθαριζόμενη αντλία. Το φίλτρο συγκρατεί αντικείμενα όπως κουμπιά, νομίσματα, παραμάνες κλπ. τα οποία παράπεσαν μέσα στο πλυντήριο.

Σας συνιστούμε να ελέγχετε και να καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο, τουλάχιστον δύο ή τρεις φορές το χρόνο. Ιδιαίτερα:

- Εάν το πλυντήριο δεν αδειάζει σωστά τα νερά ή δε στύβει τα ρούχα.
 - Εάν ανάβει η ενδεικτική λυχνία «καθαρισμού αντλίας».
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Φροντίστε να αφήσετε το νερό να κρυσώσει αρκετά, πριν αδειάσετε το πλυντήριο.

Τα υπολείμματα νερού πρέπει επίσης να αποστραγγίζονται και πριν από τη μεταφορά του πλυντηρίου.

1. Βγάλτε το πλυντήριο από την πρίζα.
2. Ανοίξτε το καπάκι του φίλτρου με ένα κέρμα (εικ.28).

3. Βάλτε μια λεκάνη κάτω από το φίλτρο
4. Στρέψτε προσεκτικά το φίλτρο αριστερόστροφα έως ότου αρχίσει να ρέει μια ποσότητα νερού, μην το αφαιρείτε ακόμα.
5. Περιμένετε μέχρι να αδειάσει όλο το νερό.
6. Μετά ξεβιδώστε το φίλτρο τελείως και βγάλτε το έξω (εικόνα 29).
7. Καθαρίστε το φίλτρο και το θάλαμο του φίλτρου.
8. Βεβαιωθείτε ότι η φτερωτή της αντλίας (στην υποδοχή πίσω από το φίλτρο) γυρίζει ελεύθερα.
9. **Εισαγάγετε ξανά το φίλτρο και βιδώστε το εντελώς σε δεξιόστροφη κατεύθυνση. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο έχει βιδωθεί σωστά μέχρι τέρμα.**
10. Ρίξτε περίπου ένα λίτρο νερό μέσα στο πλυντήριο μέσω του κάδου και ελέγξτε αν τρέχει νερό από το φίλτρο.
11. Κλείστε το καπάκι του φίλτρου.
12. Συνδέστε ξανά το πλυντήριο.

ΥΓΡΑΣΙΑ ΠΟΥ ΑΠΟΜΕΝΕΙ ΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΠΛΥΣΗΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΣΤΥΨΙΜΟ

Ο βαθμός υγρασίας που παραμένει στα ρούχα μετά το στύψιμο εξαρτάται κυρίως από τον τύπο του υφάσματος, το επιλεγμένο πρόγραμμα και την ταχύτητα στυψίματος.

Η μικρότερη δυνατή υγρασία μπορεί να επιτευχθεί χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα πλύσης που αναφέρεται στην ετικέτα ενέργειας με την μέγιστη ταχύτητα στυψίματος. Αυτό το πρόγραμμα έχει επισημανθεί στο ξεχωριστό διάγραμμα προγραμμάτων ως "Πρόγραμμα αναφοράς για την ενεργειακή ετικέτα". Παρακάτω θα βρείτε μια έρευνα σχετικά με την ανατομώουσα υγρασία

(σε ποσοστό %) αναφορικά με τις διάφορες κλάσεις απόδοσης στυψίματος-στεγνώματος:

Κλάση απόδοσης στυψίματος-στεγνώματος	Εναπομένουσα υγρασία σε ποσοστό %
A (= μεγαλύτερη απόδοση)	λιγότερο από 45
B	45 ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 54
C	54 ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 63
D	63 ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 72
E	72 ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 81

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (εικόνα 30)

1. Βγάλτε το πλυντήριο από την πρίζα.
2. Κλείστε τη βρύση.
3. Βγάλτε το σωλήνα παροχής νερού και αποστράγγισης.
4. Αδειάστε τα απόνερα από τους σωλήνες και το πλυντήριο (δείτε "Καθαρισμός του φίλτρου/ Αποστράγγιση των απόνερων"). Περιμένετε να κρυσώσει το νερό για να αποφύγετε τυχόν αυχρήματα.
5. Για να διευκολυνθείτε στη μετακίνηση της

συσκευής, τραβήξτε τη λαβή που βρίσκεται στο κάτω μπροστινό μέρος (αν υπάρχει στο μοντέλο σας) λίγο προς τα έξω με το χέρι και τραβήξτε το μέχρι να σταματήσει με το πόδι. Ύστερα πιέστε τη λαβή πάλι στην αρχική σταθερή της θέση.

6. Για τη μεταφορά τοποθετήστε ξανά το πλαίσιο μεταφοράς.
7. Μεταφορά του πλυντηρίου σε όρθια θέση.





ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν η λαβή είναι τραβηγμένη προς τα έξω.

ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Το πλυντήριο σας είναι εφοδιασμένο με διάφορες αυτόματες λειτουργίες ασφαλείας. Αυτό του επιτρέπει να ανιχνεύσει τις βλάβες έγκαιρα και το σύστημα ασφαλείας να δράσει ανάλογα. Αυτές οι βλάβες είναι συχνά τόσο μικρές που μπορούν να επιδιορθωθούν μέσα σε λίγα λεπτά.

Πρόβλημα	Αιτίες - Λύσεις - Συμβουλές
Η συσκευή δεν εκκινείται, καμία λυχνία δεν είναι αναμμένη	<ul style="list-style-type: none"> • Το φως δεν είναι σωστά τοποθετημένο στην πρίζα. • Η πρίζα ή η ασφάλεια δεν λειτουργεί σωστά (χρησιμοποιήστε ένα επιτραπέζιο φωτιστικό ή παρόμοια συσκευή για να τη δοκιμάσετε).
Η συσκευή δεν εκκινείται παρόλο που πιάσατε το κουμπί “Εναρξη (Παύση)”	<ul style="list-style-type: none"> • Ενεργοποιήθηκε η λειτουργία “Κλείδωμα για παιδιά” —○ (εάν υπάρχει σε αυτό το μοντέλο). Για να ξεκλειδώσουν τα πλήκτρα, πιάστε ταυτόχρονα το πλήκτρο θερμοκρασίας και το πλήκτρο ταχύτητας στυψίματος και κρατήστε τα για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο κλειδιού στην οθόνη εξαφανίζεται και το πρόγραμμα μπορεί να ξεκινήσει.
Η συσκευή σταματά κατά τη διάρκεια του προγράμματος και αναβοσβήνει η λυχνία “Εναρξη (Παύση)”	<ul style="list-style-type: none"> • Ενεργοποιήθηκε η επιλογή “Σταμάτημα με νερό στον κάδο” (εάν υπάρχει σε αυτό το μοντέλο) - τερματίστε το “Σταμάτημα με νερό στον κάδο” πιέζοντας “Εναρξη (Παύση)” ή επιλέγοντας και ενεργοποιώντας το πρόγραμμα “Αδειασμα”. • Το πρόγραμμα άλλαξε - επιλέξτε ξανά το πρόγραμμα που θέλετε και πατήστε το κουμπί “Εναρξη (Παύση)”. • Το πρόγραμμα διακόπηκε και τελικά ανοίχθηκε η πόρτα - κλείστε την πόρτα και επανακινήστε το πρόγραμμα αφού πατήσετε το κουμπί “Εναρξη (Παύση)”. • Έχει ενεργοποιηθεί το σύστημα ασφαλείας της συσκευής (δείτε “Περιγραφή των ενδείξεων σφάλματος”). • Η βρύση του νερού δεν είναι ανοιχτή ή ο σωλήνας παροχής νερού είναι τοσκαρισμένος (ανάβει η ενδεικτική λυχνία “Βρύση νερού κλειστή”).
Η θήκη απορρυπαντικού περιέχει υπολείμματα απορρυπαντικού/προσθετικών στο τέλος της πλύσης	<ul style="list-style-type: none"> • Η θήκη του απορρυπαντικού δεν είναι σωστά εγκατεστημένη ή είναι μπλοκαρισμένη (δείτε “Καθαρισμός και συντήρηση”). • Το φίλτρο μέσα στο σωλήνα παροχής νερού έχει μπλοκάρει (δείτε “Καθαρισμός και συντήρηση”).
Η συσκευή παρουσιάζει πολλούς κραδασμούς κατά το στύψιμο	<ul style="list-style-type: none"> • Το πλυντήριο δεν είναι ισοσταθμισμένο. Τα πόδια δεν είναι σωστά ρυθμισμένα (δείτε “Εγκατάσταση”). • Το πλαίσιο μεταφοράς δεν έχει αφαιρεθεί. Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο, πρέπει να αφαιρέσετε το πλαίσιο μεταφοράς.
Στο τέλος του προγράμματος τα ρούχα δε στύβονται καλά	<ul style="list-style-type: none"> • Η ανισοροπία του φορτίου πλύσης κατά το στύψιμο εμπόδισε τη φάση στυψίματος για την προστασία του πλυντηρίου (δείτε “Ανισοροπία κατά το στύψιμο”). • Η δημιουργία υπερβολικού αφρού εμπόδισε το στύψιμο. Επιλέξτε και ξεκινήστε το πρόγραμμα “Ξέπλυμα και στύψιμο”. Αποφεύγετε την υπερβολική δοσολογία απορρυπαντικού (δείτε “Απορρυπαντικά και προσθετικά”). • Το κουμπί «Στύψιμο» ορίστηκε σε χαμηλή ταχύτητα στυψίματος.
Η ένδειξη “Ανισοροπία του φορτίου πλύσης κατά το στύψιμο” και “Στύψιμο/ Αποστράγγιση” στη γραμμή ροής του προγράμματος αναβοσβήνει ή η ταχύτητα στυψίματος στην οθόνη αναβοσβήνει ή η ένδειξη ταχύτητας στυψίματος αναβοσβήνει μετά το τέλος του προγράμματος (ανάλογα με το μοντέλο). Τα ρούχα είναι ακόμα πολύ βρεγμένα.	<p>Η ανισοροπία του φορτίου πλύσης κατά το στύψιμο εμπόδισε τη φάση στυψίματος ώστε να μην προκληθούν ζημιές στο πλυντήριο. Για αυτόν τον λόγο τα ρούχα είναι ακόμα πολύ βρεγμένα.</p> <p>Η αιτία για την ανισοροπία του φορτίου πλύσης μπορεί να είναι: μικρά φορτία πλύσης (αποτελούμενα από μερικά μόνο μεγάλα ή απορροφητικά είδη π.χ. πετσέτες) ή μεγάλα/βαριά είδη.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Αν υπάρχει η δυνατότητα, αποφύγετε τα μικρά φορτία πλύσης. • Συνιστάται η προσθήκη ρούχων/ειδών για πλύσιμο διαφορετικών μεγεθών όταν πλένετε μεγάλα ή βαριά ρούχα/είδη. <p>Αν θέλετε να στύψετε το βρεγμένο φορτίο πλύσης, προσθέστε περισσότερα ρούχα/είδη διαφορετικών μεγεθών και στη συνέχεια επιλέξτε και εκκινήστε το πρόγραμμα “Ξέπλυμα και Στύψιμο”.</p>
Η διάρκεια του προγράμματος είναι αρκετά μεγαλύτερη ή μικρότερη από αυτήν που αναγράφεται στον “πίνακα προγραμμάτων” ή στην οθόνη (εάν διατίθεται)	<p>Πρόκειται για φυσιολογική λειτουργία του πλυντηρίου ρούχων, ώστε να προσαρμόζεται σε παράγοντες που μπορεί να έχουν επιπτώσεις στη διάρκεια του προγράμματος, όπως σχηματισμός υπερβολικού αφρού, ανισοροπία φορτίου λόγω ρούχων μεγάλου βάρους, παρατεταμένος χρόνος θέρμανσης λόγω χαμηλής θερμοκρασίας νερού εισαγωγής, κ.λπ. Επίσης, το σύστημα ανίχνευσης του πλυντηρίου ρούχων προσαρμόζει τη διάρκεια του προγράμματος στο μέγεθος του φορτίου πλύσης. Βάσει των παραγόντων αυτών, ο χρόνος υπολογίζεται ξανά κατά τη διάρκεια του προγράμματος και ενημερώνεται, εάν απαιτείται. Στο διάστημα αυτό, στην οθόνη (εάν διατίθεται) εμφανίζεται μια κινούμενη ένδειξη. Για μικρά φορτία, ο χρόνος προγράμματος που αναγράφεται στον “πίνακα προγραμμάτων” μπορεί να μειωθεί κατά έως 50%.</p>

Περιγραφή των ενδείξεων σφάλματος

Η ένδειξη σφάλματος αναβοσβήνει	Ένδειξη στην οθόνη (εάν υπάρχει στο πλυντήριο σας)	Περιγραφή - Αιτίες - Λύσεις
<p>“Σέρβις”</p> 	<p>“bdd” (σε περίπτωση που το πλυντήριό σας δεν έχει οθόνη: όλες οι λυχνίες της ακολουθίας προγράμματος ανάβουν)</p>	<p>Η συσκευή σταματά κατά τη διάρκεια του προγράμματος. “Τα πτερύγια του κάδου ανοίγουν” (τα πτερύγια του κάδου δεν έχουν κλείσει σωστά). Πιέστε το κουμπί “Reset” τουλάχιστον για 3 δευτερόλεπτα και περιμένετε μέχρι να ανάψει η ένδειξη “Door open” . Ανοίξτε το καπάκι και κλείστε τα πορτάκια του κάδου, στη συνέχεια επιλέξτε και εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα που επιθυμείτε. Αν η βλάβη επιμένει, ειδοποιήστε το σέρβις μας.</p>
	<p>από “F02” έως “F35” (εκτός από “F09”)</p>	<p>“Βλάβη του ηλεκτρικού συστήματος” Επιλέξτε και ξεκινήστε πάλι το πρόγραμμα “Αδειασμα” ή πιέστε το πλήκτρο “Reset” για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα.</p>
	<p>“F09”</p>	<p>“Στάθμη νερού πολύ υψηλή” (μετά την ακύρωση προγράμματος ή λανθασμένη ενεργοποίηση). Απενεργοποιήστε τη συσκευή και στη συνέχεια ενεργοποιήστε την ξανά, επιλέξτε το πρόγραμμα “Αδειασμα” και ξεκινήστε μέσα σε 15 δευτ.</p>
	<p>“FA”</p>	<p>“Βλάβη Waterstop” Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας και κλείστε τη βρύση. Γείρετε το πλυντήριο προσεκτικά προς τα εμπρός για να αδειάσετε το νερό που έχει μαζευτεί στο κάτω μέρος της συσκευής. Στη συνέχεια:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Βάλτε ξανά τη συσκευή στην πρίζα. • Ανοίξτε τη βρύση (εάν το νερό τρέξει αμέσως μέσα στη συσκευή, χωρίς να ανάψετε τη συσκευή, υπάρχει βλάβη. Κλείστε τη βρύση και ειδοποιήστε το Σέρβις). • Επιλέξτε και ξεκινήστε ξανά το επιθυμητό πρόγραμμα.
	<p>“Fod”</p>	<p>“Υπερβολικός αφρός” Ο υπερβολικός αφρός διέκοψε το πρόγραμμα πλύσης. • Επιλέξτε και ξεκινήστε το πρόγραμμα “Ξέπλυμα και στύψιμο”. • Στη συνέχεια, επιλέξτε και ξεκινήστε ξανά το επιθυμητό πρόγραμμα, χρησιμοποιώντας λιγότερο απορρυπαντικό. Εάν οποιοδήποτε από τα προβλήματα που περιγράφονται παραπάνω επιμένουν, βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα, κλείστε τη βρύση του νερού και καλέστε το Σέρβις.</p>
<p>“Βρύση νερού κλειστή”</p> 		<p>Η παροχή νερού στη συσκευή έχει διακοπεί ή δεν είναι αρκετή. Αναβοσβήνει η ένδειξη “Εναρξη (Πάυση)”. Ελέγξτε εάν:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Η βρύση του νερού είναι τελείως ανοιχτή και το νερό έχει αρκετή πίεση. • Ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής νερού έχει τσακίσει. • Το φίλτρο σπας στον εύκαμπο σωλήνα παροχής νερού είναι βουλωμένο (δείτε “Καθαρισμός και συντήρηση”). • Έχει παγώσει ο εύκαμπτος σωλήνας του νερού. • Το παράθυρο επιθεώρησης της βαλβίδας ασφαλείας του εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού είναι κόκκινο (εφόσον η συσκευή σας διαθέτει εύκαμπο σωλήνα παροχής νερού όπως φαίνεται στην εικόνα 21 - δείτε προηγούμενο κεφάλαιο “Καθαρισμός και συντήρηση”). Αντικαταστήστε τον εύκαμπο σωλήνα με έναν καινούργιο που διατίθεται από το Σέρβις μας ή τον εξειδικευμένο έμπορό σας. <p>Αφού λυθεί το πρόβλημα, επανεκκινήστε το πρόγραμμα αφού πιέσετε ξανά το κουμπί “Εναρξη (Πάυση)”. Εάν η βλάβη επιμένει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Σέρβις μας.</p>
<p>“Καθαρίστε την αντλία”</p> 		<p>Το πλυντήριο δεν αδειάζει τα απόνερα. Η συσκευή σταματά στο αντίστοιχο βήμα του προγράμματος. Βγάλτε το από την πρίζα και ελέγξτε εάν:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Είναι τσακισμένος ο σωλήνας της αποχέτευσης. • Έχει μπλοκάρει το φίλτρο ή η αντλία (δείτε κεφάλαιο “Καθαρισμός του φίλτρου/Αποστράγγιση των απόνερων”. Φροντίστε να αφήσετε το νερό να κρυσώσει αρκετά, πριν αδειάσετε το πλυντήριο). • Έχει παγώσει ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης. <p>Αφού εξαλειφθεί το πρόβλημα, επιλέξτε και εκκινήστε το πρόγραμμα “Αδειασμα” ή πιέστε το πλήκτρο “Reset” για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια ξεκινήστε ξανά το επιθυμητό πρόγραμμα. Εάν η βλάβη επιμένει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Σέρβις μας (βλ. επόμενο κεφάλαιο).</p>

Αν το πλυντήριό σας δε διαθέτει οθόνη υπολειπόμενου χρόνου, ελέγξτε ποια από τις καταστάσεις που περιγράφονται παραπάνω μπορεί να είναι η αιτία της βλάβης και ακολουθήστε τις αντίστοιχες οδηγίες.

GEBRUIKSOMSCHRIJVING

Deze wasmachine is bestemd alleen voor het wassen en centrifugeren van het wasgoed in een hoeveelheid die gebruikelijk in een huishouden is.

- Houd u aan de instructies in deze gebruiksaanwijzing en in de programmatabel wanneer u de wasmachine gebruikt.


- Bewaar deze gebruiksaanwijzing en de programmatabel; als u de wasmachine aan iemand anders doorverkoopt, geef hem of haar dan ook de gebruiksaanwijzing en de programmatabel.

ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN EN ADVIEZEN

1. Veiligheidsvoorschriften

- De wasmachine is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Bewaar geen brandbare vloeistoffen in de buurt van het apparaat.
- Plaats geen elektrische apparaten op de afsluitklep van uw wasmachine.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Wasmachine kan door kinderen vanaf 8 jaar, personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of psychische mogelijkheden en de personen met onvoldoende ervaringen of kennis, bediend worden op voorwaarde, dat ze onder toezicht zijn of waren onderricht door een verantwoordelijke persoon over een veilig gebruik van een wasmachine en dat ze begrijpen, dat er mogelijke gevaren uit het gebruik kunnen voortvloeien. Kinderen mogen niet met de wasmachine spelen. Zorg en onderhoud van de machine mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Forceer de afsluitklep niet bij het openen.
- nodig kan het netsnoer vervangen worden door een identiek snoer dat verkrijgbaar is via de klanten-service. Het netsnoer mag uitsluitend worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien. être remplacé que par un technicien qualifié.
- Zet de wasmachine altijd uit en haal altijd de stekker uit het stopcontact of koppel het apparaat van het elektriciteitsnet voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert.

2. Verpakking

- Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar en draagt het recyclingsymbool . Voor de verwerking dienen de plaatselijke voorschriften te worden nageleefd.

3. De verpakking en oude apparaten als afval verwerken

- Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese Richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).
- Door ervoor te zorgen dat dit product naar behoren wordt afgevoerd, helpt u te voorkomen dat het mogelijke negatieve consequenties heeft voor het milieu en de menselijke gezondheid, die zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvoer als afval van dit product.
- Het symbool  op het product, of op de documenten die bij het product geleverd worden, geeft aan dat dit apparaat niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij het desbetreffende verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. De afvoer moet geschieden in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften inzake afvalverwerking. Voor nadere informatie over de behandeling, herwinning en recycling van dit product, wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke stadskantoor, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.
- De wasmachine is gemaakt met herbruikbare materialen. De wasmachine moet worden verwerkt als afval in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
- Verwijder voordat u het apparaat afdankt alle wasmiddelresten en snijd de elektriciteitskabel door zodat het apparaat onbruikbaar wordt.

4. Algemene adviezen

- Laat de wasmachine niet aangesloten op het elektriciteitsnet wanneer u deze niet gebruikt. Draai de kraan dicht.

5. EG-conformiteitsverklaring

- Deze wasmachine is ontworpen, gemaakt en gedistribueerd in overeenstemming met de veiligheidseisen van EG-richtlijnen: 2006/95/EG Laagspanningsrichtlijn 2004/108/EG Richtlijn m.b.t. Elektromagnetische compatibiliteit.

De producent is niet verantwoordelijk voor eventuele beschadiging van het wasgoed veroorzaakt door ongeschikt of onjuist gebruik zonder de instructies m.b.t. de behandeling van het wasgoed te volgen die aan de labels van de kleding of het wasgoed zijn aangegeven

VOORDAT U DE WASMACHINE IN GEBRUIK NEEMT

1. Verpakking verwijderen en controleren

- Snij de krimpfolie open en verwijder deze.
- Verwijder het bovenste beschermdeel en de beschermende hoeken.
- Verwijder het beschermdeel aan de onderkant door de wasmachine schuin te zetten op een van de achterste hoeken. Zorg ervoor dat het kunststof deel van de bescherming aan de onderkant (indien aanwezig op het model) in de verpakking achterblijft en niet in de onderkant van de machine.** Dit is belangrijk, omdat het kunststof deel de wasmachine kan beschadigen tijdens gebruik.
- Open de afsluitlep door deze licht naar beneden te drukken terwijl u de handgreep omhoog beweegt. Verwijder het polystyreen kussen (afhankelijk van het model).
- Verwijder de blauwe beschermfolie van het bedieningspaneel (afhankelijk van het model).
- Controleer na het uitpakken of de wasmachine niet beschadigd is. Gebruik de wasmachine in geval van twijfel niet. Neem in dat geval contact op met de klantenservice of uw plaatselijke leverancier.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, polystyreen enz.) buiten bereik van kinderen; dit kan gevaarlijk zijn.
- Indien het apparaat voor aflevering is blootgesteld aan hoge temperaturen, laat het apparaat dan eerst even op kamertemperatuur komen voordat u het in gebruik neemt.

2. Verwijderen van de transportsteun

- De wasmachine is uitgerust met transportschroeven en een transportsteun om schade tijdens het vervoer te voorkomen. **Voordat u de wasmachine gebruikt moet u de transportsteun verwijderen** (zie "Installatie"/"Verwijderen van de transportsteun").

3. Installeren van de wasmachine

- Plaats de wasmachine op een vlak en stabiel vloeroppervlak.
- Stel de pootjes af zodat de machine stabiel en horizontaal staat (zie "Installatie"/"Afstellen van de pootjes").
- In geval van houten of zogenaamde zwevende vloeren (bijvoorbeeld parket- of laminaatvloeren) dient het apparaat op een blad van multiplex met afmetingen van tenminste 40 x 60 cm en een dikte van tenminste 3 cm geschroefd te worden.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de onderkant van de wasmachine (indien aanwezig op uw model) niet worden geblokkeerd door tapijt of ander materiaal.

4. Watertoevoer


- Sluit de watertoevoerslang aan volgens de voorschriften van het Waterleidingbedrijf (zie "Installatie"/"Aansluiten van de watertoevoerslang").

- Watertoevoer: Uitsluitend koud water
- Waterkraan: 3/4" schroefdraadaansluiting voor slang
- Druk: 100-1000 kPa (1-1bar).

5. Afvoerslang

- Verbind de uitlaatbuis vast aan de stankafsluiter of aan een andere uitlaat van de riolering (zie "Installatie"/"Aansluiten van de watertoevoerslang").
- Als de wasmachine op een ingebouwd afpompsysteem is aangesloten, dient u zich ervan te verzekeren dat dit systeem is uitgerust met een ventiel, zodat er niet tegelijkertijd water aan- en afgevoerd kan worden (sifoneffect).

6. Elektrische aansluiting

- Elektrische aansluitingen moeten tot stand worden gebracht door een bevoegd technicus en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant en actuele standaardveiligheidsvoorschriften.
- De technische gegevens (voltage, netvoeding en zekeringen) zijn vermeld op het typeplaatje aan de achterkant van de wasmachine.
- Gebruik geen verlengkabels of meervoudige stopcontacten.
- Na de installatie moeten de stekker of de afkoppeling van het elektriciteitsnet via een tweepolige schakelaar altijd toegankelijk zijn.
- Gebruik de wasmachine niet als deze tijdens transport is beschadigd. Stel in dat geval de klantenservice op de hoogte.
- Het netsnoer mag alleen door de een medewerker van de klantenservice worden vervangen.
- De wasmachine moet aangesloten worden op een effectief aardstation, in overeenstemming met de geldende voorschriften. Wasmachines die geïnstalleerd zijn in ruimtes waar tevens een douche of bad is, moeten in het bijzonder beschermd worden door een differentiaal reststroomapparaat van ten minste 30 mA. De wasmachine moet volgens de wet geaard zijn. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade aan voorwerpen of voor letsel aan personen of dieren die/dat direct of indirect veroorzaakt is door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing.
- Bij het gebruik van een aardelkschakelaar (RCCB) alleen gebruik maken van een model gemerkt met .

Geschatte afmetingen:

Breedte:	400 mm
Hoogte:	900 mm
Diepte:	600 mm

BESCHRIJVING VAN DE WASMACHINE (afbeelding 1)

- a. Afsluitklep
- b. Doseerbakje wasmiddel
- c. Trommel
- d. Toegang tot de pomp achter het filter
- e. Klantenservice-sticker (achter het deurtje van het

- filter)
- f. Hendel (afhankelijk van het model). De wasmachine verplaatsen: trek de hendel met de hand een beetje naar buiten en duw hem met de voet verder, tot hij niet verder kan.
- g. Verstelbare pootjes

INSTALLATIE

Verwijderen van de transportsteun

De wasmachine is uitgerust met een transportsteun om schade tijdens het vervoer te voorkomen.

BELANGRIJK: Voordat u de wasmachine in gebruik neemt, MOET de transportsteun verwijderd worden.

1. Draai de twee schroeven "A" en de vier schroeven "B" los met een platte schroevendraaier of een moersleutel nr. 8 (afbeelding 2).
2. Verwijder de transportsteun (afbeelding 3).
3. Plaats de vier buitenste schroeven "B" opnieuw in de machine en draai ze vast (afbeelding 2).
4. Klem de twee bijgeleverde afdichtingen "C" in de openingen "D" van de wasmachine (afbeelding 4).

Opmerking: vergeet niet de vier buitenste schroeven terug te plaatsen en vast te draaien.

Afstellen van de pootjes (afbeelding 5, 6)

Installeer de wasmachine op een vlakke ondergrond, dichtbij de aansluitingen van elektriciteit, water en afvoer.

Als de vloer oneffen is, moeten de pootjes worden bijgesteld (leg geen stukken hout, karton enz. onder de pootjes):

1. Draai de voeten van de wasmachine los met de hand, door 2 tot 3 keer met de klok in, daarna doe de bevestigingsmoer los met behulp van de sleutel.
2. Stel de hoogte van de pootjes met de hand in.
3. Draai de borgmoer tegen de klok in de richting tegen de onderkant van de wasmachine.

Controleer of de pootjes stevig op de vloer rusten en controleer of de wasmachine exact horizontaal staat (gebruik hiervoor een waterpas).

De wasmachine kan geïnstalleerd worden in een ruimte van 40 cm breed en 63 cm diep.

Opmerking: als u de machine op een dik tapijt installeert, stel de pootjes dan zodanig bij dat er voldoende ruimte onder de machine is voor luchtcirculatie.

Aansluiten van de watertoevoerslang (afbeelding 7)

1. Draai de toevoerslang voorzichtig op het ventiel aan dat op de achterkant van de wasmachine geplaatst is ("A"); draai het andere einde van de slang met uw hand op het watertoevoerventiel aan.
2. Let erop dat er geen knikken in de slang zitten.
3. Controleer de waterdichtheid van de aansluitingen van de kraan en de wasmachine door de kraan helemaal open te draaien.

- Als de slang te kort is, vervang deze dan door een drukslang van voldoende lengte (min. 1000 kPa min, volgens de norm EN 61770). Wanneer u een langere slang voor de beperking van de watertoevoer nodig heeft, neemt u contact op met onze afdeling Klantenservice of met uw handelaar.
- Controleer de watertoevoerslang geregeld op barsten of scheuren en vervang hem indien nodig.
- De wasmachine kan aangesloten worden zonder een terugstroom klep.

Waterstopstelsel tegen overstroming (afbeelding 8 - if available)

- Schroef de slang aan de watertoevoerkraan. Open de waterkraan volledig en controleer of het aansluitpunt waterdicht is.
- De wasmachine mag niet aangesloten worden op een mengkraan of een niet onder druk gezette boiler!
- De waterstop van de slang niet onderdompelen in water, anders kan het zijn beschermende functie verliezen. .
- Koppel bij beschadiging van de slang de wasmachine onmiddellijk los van het elektriciteitsnet, draai de kraan dicht en vervang de slang.

Aansluiten van de watertoevoerslang (afbeelding 9)

Haak de afvoerslang los van de linkerklem, zie pijl "A" op de foto.

Belangrijk:

Maak de aansluiting van de afvoerslang NIET los van de rechterkant, zie pijl "B" op de foto. Anders ontstaat er een risico op lekkage en verbranding door heet water.

Verbind de uitlaatbuis vast aan de stankafsluiter of aan een andere uitlaat van de riolering.

Als het nodig is een verlengstuk te gebruiken, gebruik dan een slang van dezelfde maat en zet de aansluitpennen vast met klemmen.

Maximale lengte van de afvoerslang: 2,50 m.

Maximale afvoerhoogte: 100 cm.

Minimale afvoerhoogte: 55 cm.

Belangrijk:

Zorg ervoor dat er geen knikken in de afvoerslang zitten en neem maatregelen om te voorkomen dat de slang valt terwijl het apparaat werkt.

VOOR HET EERSTE WASPROGRAMMA

Om eventueel restwater te verwijderen dat door de fabrikant is gebruikt om de machine te testen, raden wij u aan een kort wasprogramma zonder wasgoed uit te voeren.

1. Draai de kraan open.
2. Sluit de kleppen van de trommel.
3. Vul het vakje voor hoofdwasmiddel in de schuifbak voor wasmiddelen met kleine hoeveelheid van het

wasmiddel (max. 1/3 van de door de producent aanbevolen hoeveelheid voor licht vervuild wasgoed).

4. Sluit de klep.
5. Stel het programma in en zet het aan op "synthetische stof 60°C (zie afzonderlijke geleverde "programmatabel).

VOORBEREIDING VAN HET WASGOED VOOR HET WASSEN

Het wasgoed sorteren

1. Het wasgoed sorteren op...

- **Textielsoort / symbool op het etiket**
Katoen, gemengde weefsels, easy care/ synthetische weefsels, wol, textiel dat met de hand gewassen moet worden.
- **Kleur**
Scheid bonte en witte was. Gekleurd wasgoed de eerste keer apart wassen.
- **La dimensie**
Was stukken van verschillende afmetingen samen voor betere wasresultaten en een optimale verdeling van de belading in de trommel.
- **Tere weefsels**
Teer wasgoed apart wassen: gebruik een speciaal programma voor zuivere scheerwol, gordijnen en andere tere weefsels. Haal de ringen van de gordijnen of doe de gordijnen met ringen in een katoenen zak. Gebruik het speciale programma voor de handwas. Was kleine stukken zoals kousen, riemen of stukken met haakjes (bijvoorbeeld bh's) in speciale katoenen waszakken of in kussenslopen met ritssluiting.

2. Maak zakken leeg

Muntstukken, veiligheidsspelden en dergelijke kunnen het wasgoed, de trommel en de kuip beschadigen.

3. Sluitingen

Doe ritssluitingen, knopen of haken dicht; knoop de uiteinden van ceintuurs bijeen.

Behandeling van vlekken

- Vlekken van bloed, melk, eieren en andere organische stoffen worden normaal gesproken tijdens de enzymfase van het wasprogramma verwijderd.
- Voeg voor wijn-, koffie-, thee-, gras-, fruitvlekken enz. een vlekkenmiddel toe aan het wasmiddelbakje in de wasmiddellade.
- Bij hardnekkige vlekken het wasgoed vooraf behandelen.

Verven en bleken

- Gebruik alleen verf en bleekmiddelen die geschikt zijn voor wasmachines.
- Volg de aanwijzingen van de fabrikant op.
- Na het verven en bleken kunnen de plastic en rubberen onderdelen van de wasmachine gekleurd en gebleekt zijn.

Wasgoed in de machine doen

1. Open de klep van de machine door hem omhoog te trekken.
2. Open de trommel
 - door het drukken op de stop van de trommeldeur (afb. 10, 11); modellen volgens afbeelding 10 hebben een vaste stop van de trommeldeur die niet reageert indien u daarop drukt.
 - door het houden van de achterdeur van de trommel, het schuiven van de deurstop naar achter, in de pijlrichting en door het drukken van de voordeur naar binnen, totdat het sluitmechanisme niet loskomt (afb. 12).
3. Doe de stukken wasgoed één voor één in de trommel. Overschrijd de maximale belading van de programma's, zoals aangegeven op de aparte programmatafel, niet.
 - Als de wasmachine te vol wordt gestopt, wordt het wasgoed minder goed gewassen en kreukt het meer.
 - Let erop dat het wasgoed niet uit de trommel hangt; als dit het geval is, duw het wasgoed dan omlaag in de trommel zodat er genoeg vrije ruimte is om de kleppen van de trommel goed te sluiten.
 - Gebruik niet de kleppen om het wasgoed in de trommel te duwen.
4. Om de trommel te sluiten, moet u beide delen van de trommeldeur in het midden vasthouden (afbeelding 13), de achterdeur over de voordeur. **LET OP:** zorg ervoor dat de kleppen van de trommel goed vergrendeld zijn - afhankelijk van het model:
 - alle metalen haken moeten goed in de achterste klep gehaakt zijn - zie afbeelding 14.
 - alle metalen haken moeten goed in de achterste klep gehaakt zijn, en de knop moet over de rand van de achterste klep vallen - zie afbeelding 15.
 - de stop van de voordeur moet een beetje over de rand van de achterdeur vooruit steken - zie afbeelding 16.

Controleer of er geen wasgoed tussen de kleppen zit, of tussen de kleppen en de trommel.

WASMIDDEL EN NABEHANDELINGSPRODUCTEN

- ⚠ Bewaar wasmiddelen en nabehandelingsproducten op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.
- ⚠ Gebruik geen oplosmiddelen (b.v. terpen-tine, benzine). Was geen stoffen in de was-machine die behandeld zijn met oplosmid- delen of ontvlambare vloeistoffen.

Gebruik alleen wasmiddelen en nabehandelingsproducten die bedoeld zijn voor apparaten voor huishoudelijk gebruik. Volg de wassymbolen op het etiket op het wasgoed.

De keuze van het wasmiddel is afhankelijk van:

- de textielsoort
- de kleur;
- de wastemperatuur;
- de hoeveelheid en het soort vuil.

Type wasgoed	Soort reinigingsmiddel
Wit bestendig wasgoed (koud water – 95 °C):	effectief wasmiddel met bleekmiddel
Wit zacht wasgoed (koud water – 40 °C):	mild wasmiddel met bleekmiddel en/of optische witmakers
Heldere/pastelkleuren (koud water – 60 °C):	wasmiddel met bleekmiddel en/of optische witmakers
Intense kleuren (koud water – 60 °C):	wasmiddel voor kleurig wasgoed zonder bleekmiddel/optische witmakers
Zwart/donkere kleuren (koud water – 60 °C):	speciale wasmiddelen voor zwart/donker wasgoed

Voor de was die speciale behandeling vereist (bijvoorbeeld wol of microvezels) raden wij aan om speciale beschikbare wasmiddelen, weekmakers en wasverzachters te gebruiken. Voor andere informatie zie www.cleanright.eu.

Gebruik geen vloeibaar wasmiddel voor de hoofdwass wanneer u de functie “Voorwas” heeft geactiveerd

Gebruik geen vloeibaar wasmiddel bij het selecteren van de functie “Uitgestelde start einde” (afhankelijk van het model).

Dosering

Volg de aanwijzingen op de verpakking van het wasmiddel. De dosering is afhankelijk van:

- de hoeveelheid en het soort vuil
 - de grootte van de was
 - volledige belading: volg de aanwijzingen van de fabrikant op
 - halve belading: 3/4 van de hoeveelheid voor een volledige belading
 - kleine belading (ca. 1 kg): 1/2 van de hoeveelheid voor een volledige belading
- Als er geen instructies op de verpakking van het wasmiddel staan met betrekking tot de belading: fabrikanten van wasmiddelen houden meestal als aanbeveling 4,5 kg wasgoed voor normaal wasmiddel en 2,5 kg wasgoed voor een fijnwasmiddel aan.
- de waterhardheid bij u in de buurt (vraag hieromtrent informatie bij het waterleidingbedrijf).

Bij zacht water heeft u minder wasmiddel nodig dan bij hard water.

Opmerking:

Een te hoge dosering wasmiddel kan tot sterke schuimvorming leiden. Het wasgoed wordt hierdoor minder goed gewassen. Als de wasmachine te veel schuim detecteert, centrifugeert het apparaat mogelijk niet, of duurt het programma langer en wordt er meer water gebruikt (zie ook de opmerkingen over schuimvorming in het hoofdstuk “Het oplossen van problemen”). Bij te weinig wasmiddel wordt het wasgoed op den duur grauw, en ontstaan er afzettingen op het verwarmingselement, de trommel en de slangen.

Dosering van wasmiddelen en extra middelen

(afb. 17a, 17b – afhankelijk van het model))

I Voorwascompartiment

- Wasmiddel voor het voorwassen (alleen bij activatie van de keuze “Voorwas”)

II Compartiment voor hoofdwass

- Wasmiddel voor hoofdwass (dient voor alle programma's toegevoegd worden)
- Vlekkenverwijderaars (optioneel)
- Waterverzachters (optioneel, aangeraden voor klasse van hardheid 4 of hoger)

☼ Compartiment voor een wasverzachter

- Wasverzachter (optioneel)
- Zetmeel opgelost in water (optioneel)

Bij de dosering van wasmiddelen en aanvullende middelen kunt u het niveau “MAX” nooit overschrijden. Voor meer informatie betreffende het gebruik van wasmiddelen en wasverzachters in individuele programma's zie toegevoegde tabel van programma's.

Chloorbleekmiddel gebruiken

- Was uw wasgoed op het gewenste programma (Katoen, Synthetisch, enz.) met de juiste hoeveelheid chloorbleekmiddel in het vakje WASVERZACHTER (doe het klepje goed dicht).
- Start onmiddellijk na het einde van het programma het programma “Spoelen en centrifugeren” om een eventuele chloorlucht te verwijderen; u kunt desgewenst wasverzachter toevoegen.
- Doe nooit chloorbleekmiddel en wasverzachter tegelijk in het bakje.

Stijfsel gebruiken

- Was uw wasgoed met het gewenste wasprogramma.
- Prepareer de stijfseloplossing volgens de gebruiksaanwijzing op de verpakking.
- Giet de stijfseloplossing (maximaal 100 ml) in het wasverzachterbakje van de wasmiddellade.
- Sluit vervolgens de wasmachine, kies het programma “Spoelen & Centrifugeren” en start de machine.

ONDERHOUD EN REINIGING

Altijd de stekker van de wasmachine voordat enig onderhoud.

Doseerbakje wasmiddel

Reinig het doseerbakje voor wasmiddel regelmatig, ten minste drie tot vier keer per jaar, om te voorkomen dat er wasmiddel aancoekt:

Doseerbakje wasmiddel - afbeelding 17a

1. Duw de knoppen aan beide zijden van het doseerbakje in (afb. 18).
2. Trek het doseerbak naar u toe en haal het eruit. Er kan een klein beetje water in het doseerbakje achterblijven. Houd het bakje recht als u het draagt.
3. Was het doseerbakje onder stromend water. U kunt ook de sifondopjes in het doseerbakje verwijderen om te reinigen.
4. Plaats de dopjes terug in het doseerbakje (als ze verwijderd waren). Zorg ervoor dat ze goed op hun plaats zitten.
5. Plaats het doseerbakje terug door de onderste lipjes in de gaatjes van de klep te plaatsen en schuif ze tot de beide bovenste knoppen vergrendeld zijn.

Doseerbakje wasmiddel - afbeelding 17b

1. Druk de knoop om de vultrechter en neem hem weg (afb. 19). In de vultrechter kan een kleine hoeveelheid water blijven, daarom werk ermee alleen wanneer het rechtop staat.
2. Was het doseerbakje onder stromend water. U kunt ook hevel van het achterdeel van vultrechter wegnemen en reinigen (afb. 20).
3. Hevel van de vultrechter dient terug te worden gemonteerd (indien u hem weg hebt genomen).
4. Monteer de vultrechter terug op die wijze, dat u het onderste stopstuk van de vultrechter in de betreffende openingen in het deksel van de wasmachine plaatst en daarna druk de vultrechter bij het deksel totdat het op de plaats klikt.

Opmerking: zorg ervoor dat het doseerbakje op de juiste manier wordt teruggeplaatst.

Filter van de watertoevoerslang

Controleer en reinig het filter regelmatig (ten minste twee of drie keer per jaar).

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de kraan dicht.
3. Schroef de watertoevoerslang van de kraan.
4. Reinig het filter aan het eind van de slang zorgvuldig, zonder het uit elkaar te halen, bijvoorbeeld met behulp van een tandenborstel.
Opmerkingen: dompel de slang niet onder in water.
5. Schroef de flexibele slang met de hand terug op de kraan. Gebruik geen combinatietang (risico van pletten van het verbindingstuk).
6. **Open de waterkraan en controleer of de verbindingen niet lekken.**
7. Steek de stekker weer in het stopcontact.

Toevoerslang (slangen)

(afb. 21, 22 of 23 - afhankelijk van het model)

Controleer de slang regelmatig op kreuken en scheuren. Indien de toevoerslang zichtbaar beschadigd is, vervang deze door een nieuwe slang van hetzelfde type. Dit kunt u bij de servicedienst of in een gespecialiseerde winkel kopen.

Als de watertoevoerslang van uw wasmachine overeenkomt met het model op afb. 21, controleer dan regelmatig het inspectievenster van de veiligheidsklep: (A) als dit rood is, dan is de waterstopfunctie van de slang ingeschakeld en moet de slang vervangen worden door een nieuw exemplaar. Een nieuwe slang is verkrijgbaar bij onze Klantenservice of bij uw speciaalzaak. Voor het losschroeven van de toevoerslang zoals afgebeeld op afb. 21 dient de ontgrendelingshendel (B) (indien beschikbaar) naar beneden ingedrukt worden.

Indien uw toevoerslang een doorzichtig oppervlak heeft (afb. 22), controleer regelmatig de kleur ervan. Indien de kleur van het doorzichtige oppervlak donker wordt, betekent het dat in de slang een scheur is en dat deze zou moeten worden vervangen. Neem contact op met een servicedienst of een deskundige technicus om uw slang te vervangen.

Behuizing en bedieningspaneel

- Reinig deze met een zachte vochtige doek.
- Indien nodig, gebruik wat water en zeep of een mild neutraal schoonmaakmiddel (gebruik geen schoonmaakmiddelen die oplosmiddelen bevatten, agressieve schoonmaakmiddelen, glas- of allesreinigers. Deze kunnen het oppervlak beschadigen).

Binnenste van het apparaat

- Laat het deksel telkens na het wassen enige tijd open, zodat het binnenste van het apparaat kan drogen.
- Als u zelden of nooit op 95°C wast, adviseren wij om zo nu en dan een 95°C programma te laten draaien zonder wasgoed, met een klein beetje wasmiddel, om het apparaat van binnen schoon te houden.

Klepafdichting

- Controleer de conditie van de klepafdichting regelmatig en reinig deze van tijd tot tijd met een vochtige doek.

Watertoevoerslang(en)

- Controleer de watertoevoerslang regelmatig op barsten of scheuren. Vervang deze zondig.

Filter

- Controleer en reinig het filter regelmatig, minimaal drie- of viermaal per jaar (zie "Reinigen van het filter/ Afvoeren van restwater").

Gebruik geen brandbare vloeistoffen voor het reinigen van het apparaat.

Voorwerpen terughalen die tussen de trommel en de kuip gevallen zijn

Als er per ongeluk een voorwerp tussen de trommel en de kuip valt, kunt u dit eruithalen dankzij de verwijderbare trommelbladen:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Haal het wasgoed uit de trommel.
3. Sluit de trommelkleppen en draai de trommel een halve slag (afb. 24).
4. Druk op het plastic uiteinde met behulp van een schroevendraaier, terwijl u het blad van links naar rechts schuift (afb. 25, 26).

5. Het blad valt in de trommel.
6. Open de trommel: u kunt het voorwerp door de opening in de trommel eruithalen.
7. Plaats het blad terug in de trommel: plaats het plastic uiteinde boven de opening aan de rechterkant van de trommel (afb. 27).
8. Schuif vervolgens het plastic blad van rechts naar links tot het klemt.
9. Sluit de trommelkleppen opnieuw, draai de trommel een halve slag en controleer de plaatsing van het blad bij alle ankerpunten.
10. Steek de stekker weer in het stopcontact.

REINIGEN VAN HET FILTER/AFVOEREN VAN RESTWATER

De wasmachine is uitgerust met een zelfreinigende pomp. Het filter houdt voorwerpen als knopen, munten, veiligheids-spelden etc. die in het wasgoed zijn achtergebleven vast.

Controleer en reinig het filter regelmatig, ten minste twee of drie keer per jaar.

Met name:

- Als het apparaat niet goed afpompt of als het niet centrifugeert.
- Als het indicatielampje "Reinig pomp" brandt.
BELANGRIJK: laat het water afkoelen voordat u het afvoert uit het apparaat.

Het restwater moet ook afgevoerd worden voordat u de machine transporteert.

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Open het deurtje van het filter met een muntstuk (afb. 28).
3. Zet een bak onder het filter.

4. De filter langzaam draaien tegen de klok in totdat het water start te vloeien, neem hem nog niet volledig weg.
5. Wacht tot al het water in de bak gestroomd is.
6. Schroef het filter nu helemaal los en haal het weg (afb. 29).
7. Reinig het filter en de filterkamer.
8. Verzeker u ervan dat de pomprotor (in de behuizing achter het filter) niet verstopt is.
9. Plaats de filter terug en draai hem vast door het draaien met de klok mee. Zorg ervoor, dat hij juist en volledig vastgeschroefd wordt.
10. Giet ongeveer één liter water in de wasmachine via de trommel en controleer of het water niet uit het filter lekt.
11. Sluit het deurtje van het filter.
12. Sluit de wasmachine opnieuw aan op het elektriciteitsnet.

RESTVOCHT VAN HET WASGOED NA HET CENTRIFUGEREN

Het vochtgehalte van het wasgoed na het centrifugeren is vooral afhankelijk van het type weefsel, het geselecteerde programma en de snelheid van centrifugeren. Het laagste niveau van vochtigheid kan worden bereikt door het selecteren van het wasprogramma volgens het energielabel bij de maximale snelheid van centrifugeren. Dit programma wordt in de afzonderlijke tabel van programma's vermeld als "Referentieprogramma voor het energielabel". Hieronder kunt u een overzicht vinden van restvochtigheid (%) in verband met verschillende draaiefficiëntieklassen:

Draaiefficiëntieklasse	Restvochtigheid in %
A (= het meest effectief)	minder dan 45
B	45 of meer, maar minder dan 54
C	54 of meer, maar minder dan 63
D	63 of meer, maar minder dan 72
E	72 of meer, maar minder dan 81

TRANSPORT EN BEHANDELING (afbeelding 30)

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de kraan dicht.
3. Maak de toevoer- en afvoerslangen los.
4. Laat het restwater uit de wasmachine en de slangen wegstromen (zie "Reinigen van het filter/ Afvoeren van restwater"). Wacht tot het water afgekoeld is om ongelukken te voorkomen.
5. Om het verplaatsen van de wasmachine te vergemakkelijken trekt u de hendel onderaan op de voorkant van de machine (indien aanwezig op

uw model) met de hand een beetje naar buiten, en duwt u deze verder met uw voet tot hij niet verder kan. Duw de hendel na het verplaatsen terug in de oorspronkelijke positie.





6. Bevestig de transportsteun opnieuw voor het vervoeren.
7. Vervoer de wasmachine in rechtopstaande positie.
BELANGRIJK: gebruik de wasmachine niet wanneer de hendel uitgetrokken is.

HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

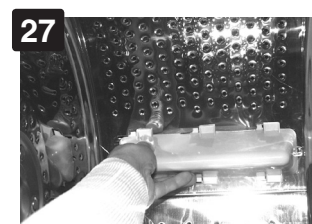
Deze wasmachine is uitgerust met automatische veiligheidssystemen die storingen in het beginstadium herkennen en signaleren, zodat u daar op een geschikte manier op kunt reageren. Deze storingen zijn doorgaans zo klein dat ze binnen enkele minuten verholpen kunnen worden.

Probleem	Oorzaken - Oplossingen - Tips
De wasmachine start niet, er branden geen controlelampjes	<ul style="list-style-type: none"> De stekker zit niet goed in het stopcontact. Het stopcontact of de zekering werken niet goed (sluit een tafellamp of iets dergelijks aan om dit te testen).
De wasmachine start niet, hoewel "Start(Pauze)" is ingedrukt	<ul style="list-style-type: none"> De klep zit niet goed dicht. De functie "Kinderslot" —○ is geactiveerd (indien aanwezig op uw model). Om de toetsen te ontgrendelen moeten de temperatuur- en de centrifugeer-snelheidsknop tegelijkertijd minstens 3 seconden ingedrukt worden gehouden. Het sleutelsymbool op het display verdwijnt en het programma kan gestart worden.
De wasmachine stopt tijdens het programma, en het "Start(Pauze)" - lampje knippert	<ul style="list-style-type: none"> De "Spoelstop"-optie is geactiveerd (indien aanwezig op uw model) - beëindig "Spoelstop" door op "Start(Pauze)" te drukken of door het programma "Afpompen" te selecteren en te starten. Het programma is veranderd - selecteer het gewenste programma opnieuw en druk op "Start(Pauze)". Het programma is onderbroken en de klep is eventueel geopend - doe de klep dicht en start het programma opnieuw door op "Start(Pauze)" te drukken. Het veiligheidssysteem van de wasmachine is geactiveerd (zie "Beschrijving van de controlelampjes die een storing aanduiden"). De waterkraan is niet open of er zit een knik in de watertoevoerslang (de melding "Waterkraan dicht" licht op).
Het wasmiddelbakje bevat resten wasmiddel en/of nabehandelingsproducten op het eind van de wasbeurt	<ul style="list-style-type: none"> Het wasmiddelbakje is niet goed geïnstalleerd, of is verstopt (zie "Onderhoud en reiniging"). Het filter in de watertoevoerslang is verstopt (zie "Onderhoud en reiniging").
De wasmachine trilt tijdens het centrifugeren	<ul style="list-style-type: none"> De wasmachine staat niet waterpas; de pootjes zijn niet goed afgesteld (zie "Installatie"). De transportsteun is niet verwijderd; voordat u de wasmachine gebruikt moet de transportsteun verwijderd worden.
Na afloop van het wasprogramma is het wasgoed niet of onvoldoende gecentrifugeerd	<ul style="list-style-type: none"> Onbalans tijdens het centrifugeren stopt het centrifugeren om de wasmachine tegen de beschadiging te beschermen (zie "Onbalans bij het centrifugeren"). Sterke schuimvorming kan het centrifugeren blokkeren; selecteer en start het "Spoelen en centrifugeren"-programma. Doe niet te veel wasmiddel in de wasmachine (zie "Wasmiddel en nabehandelingsproducten"). De knop "Centrifugeersnelheid" is ingesteld op een lage centrifugeersnelheid.
"Onbalans bij het centrifugeren" Controlelampje "Centrifugeren/Leegmaken" of snelheid/toerental of het controlelampje van de snelheid van het centrifugeren knippert op de display, wanneer het wasprogramma klaar is (afhankelijk van het model). Het wasgoed blijft nat.	<p>Onbalans van de lading van de wasmachine tijdens het centrifugeren stopt het centrifugeren om de wasmachine tegen de beschadiging te beschermen. Om deze reden is het wasgoed nat. Mogelijke oorzaken van onbalans: kleine hoeveelheid wasgoed (slechts een paar vrij grote of sterk zuigende stukken wasgoed, bijvoorbeeld handdoeken) of grote/zware stukken wasgoed.</p> <ul style="list-style-type: none"> Indien mogelijk, kleine hoeveelheden wasgoed niet wassen. Bij het wassen van grote of zware stukken wasgoed raden wij aan om de stukken van verschillende afmetingen toe te voegen. <p>Als het natte wasgoed centrifugeert dient te worden, eerst het wasgoed van verschillende afmetingen toevoegen en daarna het programma "Spoelen en centrifugeren" kiezen en starten.</p>
De programmaduur is aanzienlijk langer of korter dan aangegeven in de "programmatabel" of op het display (indien aanwezig)	<p>Dit is een normale eigenschap van de wasmachine om zich aan factoren aan te passen waar de tijdsduur van het wasprogramma invloed op kan hebben, b.v. sterke schuimvorming, belading uit balans vanwege enkele zware stukken wasgoed, langere verwarmingstijd vanwege een lagere temperatuur van het toevoerwater etc. Bovendien past het detectiesysteem van de wasmachine de programmaduur aan de grootte van de belading aan. Door deze factoren wordt de programmatijd opnieuw berekend en, indien nodig, aangepast; tijdens een dergelijke update-periode verschijnt er een animatie op het tijdsdisplay (indien aanwezig). Bij kleine beladingen kan de programmatijd die aangegeven staat in de "programmatabel" 50% korter worden.</p>

Beschrijving van storingsindicaties

Storing indicatie gaat branden	Indicatie op display (indien aanwezig)	Beschrijving - Oorzaken - Oplossingen
“Assistentie” 	“bdd” (als uw wasmachine geen display heeft: alle lampjes van de programmafasewijzer branden)	De wasmachine stopt tijdens het programma. “Trommelkleppen open” (de trommelkleppen zijn niet goed gesloten). Houd de “Reset”-knop minstens 3 seconden ingedrukt en wacht tot “Deur open”  gaat branden. Open de klep en sluit de kleppen van de trommel, en selecteer en start het gewenste programma opnieuw. Als de storing aanhoudt, neem dan contact op met de Klantenservice.
	van “F02” tot en met “F35” (behalve “F09”)	“Storing elektrische module” Selecteer en start het programma “Afpompen” of druk minstens 3 seconden lang op de “Reset”-knop.
	“F09”	“Waterpeil te hoog” (na het annuleren van een programma of foutieve werking). Schakel het apparaat uit en zet het weer aan, selecteer het programma “Afpompen” en start binnen 15 sec.
	“FA”	“Storing waterstop” Zet het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en draai de kraan dicht. Kantel het apparaat voorzichtig voorover om het verzamelde water uit de onderkant weg te laten stromen. Vervolgens: <ul style="list-style-type: none"> • Steek de stekker weer in het stopcontact. • Draai de waterkraan open (als het water onmiddellijk in de wasmachine stroomt, zonder dat deze aangezet is, is er sprake van een storing; draai de kraan dicht en neem contact op met de Klantenservice). • Selecteer en start het gewenste programma opnieuw.
	“Fod”	“Te veel schuim” Te sterke schuimvorming heeft het wasprogramma onderbroken. <ul style="list-style-type: none"> • Selecteer en start het programma “Spoelen & Centrifugeren”. • Selecteer daarna het gewenste programma opnieuw en start het, en gebruik minder wasmiddel. Als de storing aanhoudt, trek dan de stekker uit het stopcontact, draai de kraan dicht en neem contact op met onze Klantenservice.
“Waterkraan dicht” 	—	Er wordt geen of onvoldoende water toegevoerd. Het “Start(Pauze)” -lampje knippert. <ul style="list-style-type: none"> • De waterkraan helemaal open is en de watertoevoerdruk hoog genoeg is. • Er knikken in de watertoevoerslang zitten. • Het filter in de watertoevoerslang verstopt is (zie “Onderhoud en reiniging”). • De waterslang bevroren is. • Het inspectievenster van de veiligheidsklep van uw watertoevoerslang is rood (als uw machine tenminste een watertoevoerslang heeft zoals weergegeven op foto 21 - zie het vorige hoofdstuk “Onderhoud en reiniging”); vervang de slang door een nieuw exemplaar via de klantenservice of uw speciaalzaak. Nadat het probleem verholpen is, start u het programma opnieuw door op “Start(Pauze)” te drukken. Als de storing aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
“Reinig pomp” 	—	Het afvalwater wordt niet afgepompt. De wasmachine stopt in de corresponderende programmastap; haal de stekker uit het stopcontact en controleer of: <ul style="list-style-type: none"> • Er knikken in de afvoerslang zitten. • Het filter of de pomp verstopt is (zie hoofdstuk “Reinigen van het filter/ Afvoeren van restwater”; laat het water afkoelen voordat u het afvoert uit het apparaat. • De afvoerslang bevroren is. Nadat het probleem verholpen is, selecteer en start u het programma “Afpompen” of drukt u minstens 3 seconden op de “Reset”-knop; start daarna het gewenste programma opnieuw. Als de storing aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.

Als uw wasmachine geen tijdsdisplay heeft, controleer dan welke van de eerder beschreven situaties de oorzaak van de storing zou kunnen zijn, en volg de bijbehorende instructies.



CS EN ES GR NL

W10735863



08/2014